四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

欽定四庫全書薈要

史部

資治通鑑卷一百一十八 九

詳校官編修臣汪鏞

資治通鑑卷一百一十八　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

晉紀四十　起強圉大荒落盡屠維協洽凡三年

安皇帝癸

義熙十三年春正月甲戌朔日有食之　秦主泓朝會百官於前殿朝直遥翻以内外危迫君臣相泣以內則兄弟構難外為晉夏所迫也征北將軍齊公恢帥安定鎮戶三萬八千焚廬舍

自北雍州趨長安秦分嶺北五郡為北雍州鎮安定泓不用東平公紹懿横之言以召亂帥讀曰率雍於用翻趨七喻翻自稱大都督建義大將軍移檄州郡欲除君側之惡揚威將軍姜紀帥衆歸之建節將軍彭完都棄陰密奔還長安恢至新支姜紀說恢曰國家重將大兵皆在東方京師空虛公亟引輕兵襲之必克恢不從南攻郿城鎮西將軍姚諶為恢所敗說輸芮翻敗補邁翻將即亮翻郿音眉又音媚諶氏壬翻姚諶去年棄雍東奔逆屯于郿長安大震泓馳使徵東平公紹遣姚裕及輔國將軍胡翼度屯澧西關中無澧水澧當作灃灃

水出鄠南澧谷北過上林苑入渭使疏吏翻扶風太守姚儁等皆降於恢降戶江翻東平公紹引諸軍西還與恢相持於靈臺水經注漢靈臺在秦阿房宫南鎬水逕其北姚讃留寧朔將軍尹雅為弘農太守守潼關太守式又翻亦引兵還恢衆見諸軍四集皆有懼心其將齊黄等詣大軍降恢進兵逼紹讃自後擊之恢兵大敗殺恢及其三弟泓哭之慟葬以公禮　太尉裕引水軍發彭城留其子彭城公義隆鎮彭城詔以義隆為監徐兖青冀四州諸軍事徐州刺史監工銜翻　凉公暠寢疾暠古

老翻遺命長史宋繇曰吾死之後世子猶卿子也善訓導之二月暠卒（卒子恤翻下將卒同）官屬奉世子歆為大都督大將軍涼公領涼州牧大赦改元嘉興尊歆母天水尹氏為太后以宋繇録三府事（三府大都督大將軍府涼公府州牧府也）謚暠曰武昭王廟號太祖　西秦安東將軍木奕干擊吐谷渾樹洛干破其弟阿柴於堯杆川（堯杆川在塞外杆居寒翻又居案翻）俘五千餘口而還（還而宣翻又如字）樹洛干走保白蘭山慙憤發疾將卒謂阿柴曰吾子拾虔幼弱今以大事付汝樹洛干卒

卒子恤翻阿柴立自稱驃騎將軍沙州刺史驃匹妙翻騎奇寄翻謚樹洛干曰武王阿柴稍用兵侵併其傍小種種章勇翻地方數千里遂為彊國　河西王蒙遜遣其將襲烏啼部大破之烏啼虜居張掖刪丹縣金山之西將即亮翻又擊卑和部降之卑和羌居西海降戶江翻　王鎮惡進軍澠池澠彌兖翻遣毛德祖襲尹雅於蠡吾城禽之秦以雅為弘農太守屯蠡吾城據戴記蠡吾城當在宜陽之西宋白曰蠡吾城後魏初猶屬弘農唐以來為澠池縣理所余按蠡吾自是漢清河國界城名此乃蠡城非蠡吾城也通鑑蓋承晉書之誤雅殺守者而逃鎮惡引兵徑前抵潼關檀道濟沈林子自

陜北渡河拔襄邑堡陜式冉翻秦河北太守薛帛犇河東襄邑堡在河北郡河北縣漢晉屬河東郡秦分立河北郡又攻秦并州刺史尹昭於蒲阪不克阪音反別將攻匈奴堡為姚成都所敗將即亮翻下同敗蒲辛酉滎陽守將傅洪以虎牢降魏秦主泓以東平公紹為太宰大將軍都督中外諸軍事假黄鉞改封魯公使督武衛將軍姚鸞等步騎五萬守潼關又遣別將姚驢救蒲阪沈林子謂檀道濟曰蒲阪城堅兵多不可猝拔攻之傷衆守之引日王鎮惡在潼關勢孤力弱不如

與鎮惡合勢并力以爭潼關若得之尹貽不攻自潰矣道濟從之三月道濟林子至潼關秦魯公紹引兵出戰道濟林子奮擊大破之斬獲以千數紹退屯定城郭緣生述征記曰定城去潼關三十里夾道各一城渭水逕其北據險拒守謂諸將曰道濟等兵力不多懸軍深入不過堅壁以待繼援吾分軍絕其糧道可坐禽也乃遣姚鸞屯大路以絕道濟糧道自澠池西入關有兩路南路由回谿阪自漢以前皆由之曹公惡南路之險更開北路遂以北路爲大路戴記曰紹留鸞守險以絕道濟糧道蓋鸞雖屯大路亦據險而邀絕糧道也紹初遣胡翼度據東原蓋與大路相爲唇齒

所謂據險也及沈林子襲鷰營翼屣不能救何也人心危駭面面受敵故也鷰遣尹雅將兵與晉戰於關南關南潼關之南也為晉兵所獲將殺之雅曰雅前日已當死幸得脫至今死固甘心然夷夏雖殊夏戶雅翻君臣之義一也晉以大義行師獨不使秦有守節之臣乎乃免之丙子夜沈林子將銳卒襲鷰營斬鷰殺其士卒數千人紹又遣東平公讚屯河上以斷水道斷丁管翻下兵斷同沈林子擊之讚敗走還定城薛帛據河曲來降河水自蒲阪南至潼關激而東流蒲阪河北之間謂之河曲太尉裕將水軍自淮泗入清

河將泝河西上上時掌翻下必上北上同先遣使假道於魏使疏吏翻秦主泓亦遣使請救於魏魏主嗣使羣臣議之皆曰潼關天險劉裕以水軍攻之甚難若登岸北侵其勢便易易以豉翻裕聲言伐秦其志難測且秦婚姻之國不可不救也秦女歸魏見上卷十一年宜發兵斷河上流勿使得西博士祭酒崔浩曰裕圖秦久矣今姚興死子泓懦劣國多內難難乃旦翻裕乘其危而伐之其志必取若遏其上流裕心忿戾必上岸北侵是我代秦受敵也今柔然寇邊民食又乏若

復與裕為敵發兵南赴則北寇愈深救北則南州復危南州謂魏之南境相州潁河諸郡復扶又翻非良計也不若假之水道聽裕西上然後屯兵以塞其東塞悉則翻使裕克捷必德我之假道不捷吾不失救秦之名此策之得者也且南北異俗借使國家棄恒山以南恒戶登翻裕必不能以吳越之兵與吾爭守河北之地安能為吾患乎夫為國計者惟社稷是利豈顧一女子乎議者猶曰裕西入關則恐吾斷其後腹背受敵北上則姚氏必不出關助我其勢必聲西

而實北也嗣乃以司徒長孫嵩督山東諸軍事（長知兩翻）又遣振威將軍娥清（孫愐曰娥姓也）冀州刺史阿薄干（魏書官氏志內入諸姓阿伏干氏後為阿氏）將步騎十萬屯河北岸庚辰裕引軍入河以左將軍向彌為北青州刺史留戍碻磝（晉氏南渡僑置青州於江北裕平廣固置北青州於東陽而江北之青州如故今向彌以北青州刺史戍碻磝東陽之青州亦如故向式亮翻）初裕命王鎮惡等若克洛陽須大軍到俱進鎮惡等乘利徑趨潼關（趨七喻翻）為秦兵所拒不得前久之乏食衆心疑懼或欲棄輜重還赴大軍（重直用翻）沈林子按劍怒曰

相公志清六合今許洛已定關右將平事之濟否繫於前鋒奈何沮乘勝之氣棄垂成之功乎沮在呂翻且大軍尚遠賊衆方盛雖欲求還豈可得乎下官授命不顧論語子張曰士見危授命今日之事當自爲將軍辦之爲于僞翻未知二三君子將何面以見相公之旗鼓邪相公謂裕也鎮惡等遣使馳告裕求遣糧援裕呼使者開舫北戶使疏吏翻舫甫妄翻方舟也大舟也指河上魏軍以示之曰我語令勿進今輕佻深入語牛倨翻佻他雕翻岸上如此何由得遣軍鎮惡乃親至弘農說諭百

姓（說輸汭翻）百姓競送義租軍食復振（復扶又翻下則復子復同）魏人以數千騎緣河隨裕軍西行軍人於南岸牽百丈（百丈者所以挽船令南人用麻繩北人以竹爲之陸游曰蜀人百丈以巨竹四破爲之大如人臂）風水迅急有漂渡北岸者（漂匹招翻）輒爲魏人所殺略裕遣軍擊之纔登岸則走退則復來夏四月裕遣白直隊主丁旿（裕選白丁之壯勇者入直左右使旿領之杜佑曰白直無月給之數旿阮古翻）帥仗士七百人車百乘（帥讀曰率乘繩證翻）渡北岸去水百餘步爲卻月陣兩端抱河車置七仗士事畢使豎一白毦（豎上主翻說文曰豎立也毦仍吏翻續羽爲之）魏

人不解其意解戶買翻曉也皆未動裕先命寧朔將軍朱超石戒嚴白毦既舉超石帥二千人馳往赴之齎大弩百張一車益二十人設彭排於轅上魏人見營陣既立乃進圍之長孫嵩帥三萬騎助之四面肉薄攻營薄普各翻肉薄者以身迫營血戰弩不能制時超石别齎大鎚及矟千餘張鎚傳為翻乃斷矟長三四尺以鎚鎚之一矟輒洞貫三四人魏兵不能當一時奔潰死者相積臨陣斬阿薄干魏人退還畔城斷丁管翻長直亮翻陳與陣同魏收地形志平原郡聊城縣有畔城超石帥寧朔將

軍胡藩寧遠將軍劉榮祖追擊又破之殺獲千計魏主嗣聞之乃恨不用崔浩之言秦魯公紹遣長史姚洽寧朔將軍安鸞護軍姚墨蠡蠡魯戈翻河東太守唐小方帥衆三千屯河北之九原阻河爲固欲以絕檀道濟糧援截記曰紹欲以絕弘農諸縣糧援沈林子邀擊破之斬洽墨蠡小方殺獲殆盡林子因啟太尉裕曰紹氣蓋關中今兵屈於外國危於內恐其凶命先盡不得以膏齊斧耳齊讀曰資應劭曰齊利也張晏曰齊如字征伐斧也以整齊天下也一說齊作齋凡師出入齋戒入廟而受斧鉞也紹聞洽等

敗死憤恚發病嘔血以兵屬東平公讚而卒（恚於避翻屬之欲翻卒子恤翻）讚既代紹衆力猶盛引兵襲林子林子復擊破之（復扶又翻）太尉裕至洛陽行視城塹（行下孟翻）嘉毛脩之完葺之功賜衣服玩好直二千萬（好呼到翻）丁巳魏主嗣如高柳壬戌還平城　河西王蒙遜大赦遣張掖太守沮渠廣宗詐降以誘涼公歆（沮子余翻降戶江翻下同）歆發兵應之蒙遜將兵三萬伏於蓼泉（新唐書地理志甘州張掖郡西北百九十里有祁連山山北有建康軍軍西百二十里有蓼泉守捉城）歆覺之引兵還蒙遜追之歆與戰於解

支澗解支澗晉書作鮮支澗當從之大破之斬首七千餘級蒙遜城建康置戍而還　五月乙未齊郡太守王懿降於魏上書言劉裕在洛宜發兵絕其歸路可不戰而克魏主嗣善之崔浩侍講在前嗣問之曰劉裕伐姚泓果能克乎對曰克之嗣曰何故對曰昔姚興好事虛名而少實用子泓懦而多病兄弟乖爭好呼到翻少詩沼翻謂弼懿恢皆與泓爭國裕乘其危兵精將勇何故不克將即亮翻嗣曰裕才何如慕容垂對曰勝之垂藉父兄之資修復舊業國人歸之若夜蟲之

就火少加倚仗易以立功（少詩沼翻　易以豉翻）劉裕奮起寒微不階尺土討滅桓玄興復晉室（事見一百一十三卷元興三年）北禽慕容超（事見一百一十五卷五年六年）南梟盧循（事見六年七年梟堅堯翻）所向無前非其才之過人安能如是乎嗣曰裕既入關不能進退我以精騎直擣彭城壽春（騎奇寄翻）裕將若之何對曰今西有屈丐（北史曰明元改赫連勃勃名曰屈丐北方言屈丐者卑下也）北有柔然窺伺國隙（伺相吏翻）陛下既不可親御六師雖有精兵未睹良將（將即亮翻）長孫嵩長於治國短於用兵非劉裕敵也（治直之翻下同）興

兵遠攻未見其利不如且安靜以待之凡兵之動知敵之主知敵之將此之謂也裕克秦而歸必篡其主關中華戎雜錯風俗勁悍悍侯旰翻又下罕翻裕欲以荆揚之化施之函秦此無異解衣包火張羅捕虎雖留兵守之人情未洽趨尚不同適足為寇敵之資耳赫連之得關中崔浩固料之矣願陛下按兵息民以觀其釁秦地終為國家之有可坐而守也嗣笑曰卿料之審矣浩曰臣嘗私論近世將相之臣若王猛之治國苻堅之管仲也治直之翻慕容恪之輔幼主慕容暐之霍光也劉

裕之平禍亂司馬徳宗之曹操也嗣曰屈丐何如浩曰屈丐國破家覆孤孑一身孑居列翻單也寄食姚氏受其封殖不思讎恩報義而乗時徼利盜有一方事見一百一十四卷三年徼一遥翻結怨四隣謂與魏秦凉搆怨也撅竪小人撅與掘同其月翻撅竪言撅起自竪立也雖能縱暴一時終當為人所吞食耳嗣大悦語至夜半賜浩御縹醪十觚縹匹紹翻青白色曰縹醪酒曰醪觚飲器受三升此魏主所自御者故曰御縹醪水精鹽一兩鹽透明如水精故謂之水精鹽曰朕味卿言如此鹽酒故欲與卿共饗其美然猶命長孫嵩叔孫建各簡精

兵伺裕西過自成臯濟河南侵彭沛若不時過則引兵隨之彭沛謂彭城沛郡也　魏主嗣西廵至雲中遂濟河畋于大漠　魏置天地四方六部大人以諸公為之諸公謂時居公位及位從公者　秋七月太尉裕至陜陜式冉翻沈田子傅弘之入武關秦戍將皆委城走將即亮翻田子等進屯清泥秦主泓使給事黄門侍郎姚和都屯嶢柳以拒之嶢音堯　西秦相國翟勍卒勍渠京翻八月以尚書令曇達為左丞相左僕射元基為右丞相御史大夫麴景為尚書令侍中翟紹為

左僕射翟勍既卒雲逵皆序遷通鑑即西秦舊史書之雲徒含翻太尉裕至閿鄉閿音旻沈田子等將攻嶢柳秦主泓欲自將以禦裕軍將即亮翻恐田子等襲其後欲先擊滅田子等然後傾國東出乃帥步騎數萬奄至青泥帥讀曰率騎奇寄翻田子本為疑兵所領裁千餘人聞泓至欲擊之傅弘之以衆寡不敵止之田子曰兵貴用奇不必在衆且今衆寡相懸勢不兩立若彼結圍既固則我無所逃矣不如乘其始至營陳未立先薄之可以有功遂帥所領先進弘之繼之秦兵合

圍數重（陳讀曰陣重直龍翻）田子撫慰士卒曰諸君冒險遠来正求今日之戰死生一決封侯之業於此在矣士卒皆踴躍鼓譟執短兵奮擊秦兵大敗（沈田子以千餘人敗姚泓數萬之衆者置兵死地人自為戰也）斬馘萬餘級得其乘輿服御物（乘繩證翻）秦主泓犇還灞上初裕以田子等衆少（少詩沼翻）遣沈林子將兵自秦嶺往助之（秦嶺在長安南班固西都賦所謂前乘秦嶺自此出藍田關裕蓋遣林子自陽華循山西南至秦嶺）至則秦兵已敗乃相與追之關中郡縣多潛送款於田子辛丑太尉裕至潼關以朱超石為河東太守使

與振武將軍徐猗之會薛帛於河北共攻蒲阪秦平原公璞與姚和都共擊之姚和都蓋青泥既敗而犇蒲阪也或曰和都當作成都猗之敗死超石犇還潼關東平公讚遣司馬國璠引魏兵以躡裕後璠孚袁翻躡尼輒翻王鎮惡請帥水軍自河入渭以趨長安帥讀曰率水經河水歷船司空與渭水會春秋之渭汭即其地也趨七喻翻裕許之秦恢武將軍姚難自香城引兵而西香城在渭水之北蒲津之口恢武將軍蓋姚秦創置鎮惡追之秦主泓自灞上引兵還屯石橋以為之援石橋在長安城洛門東北有石橋水經註曰石橋水南出馬嶺山積石據其東驪山距其西其水北逕鄭

城西水上有橋東去鄭城十里故世以橋名水三輔黃圖曰洛門長安城北出東頭第一門鎮北將軍姚彊與難合兵屯涇上以拒鎮惡涇水出安定涇陽縣开頭山東南至陽陵入渭此涇上在漢京兆陽陵界鎮惡使毛德祖進擊破之彊死難奔長安東平公讚退屯鄭城太尉裕進軍逼之泓使姚丕守渭橋胡翼度屯石積東平公讚屯灞東泓屯逍遙園水經註沈水上承樊川皇子陂北逕長安城西與昆明池水合其枝津東北流逕鄧艾祠南又東分為二水一水入逍遙園鎮惡泝渭而上上時掌翻乘蒙衝小艦行船者皆在艦內秦人見艦進而無行船者皆驚以為神艦戶黯翻壬戌

旦鎮惡至渭橋令軍士食畢皆持仗登岸後登者斬衆既登渭水迅急艦皆隨流倏忽不知所在時泓所將尚數萬人將即亮翻鎮惡諭士卒曰吾屬並家在江南此為長安北門去家萬里舟楫衣糧皆已隨流今進戰而勝則功名俱顯不勝則骸骨不返無他岐矣岐旁出之道卿等勉之乃身先士卒先悉薦翻衆騰踴爭進大破姚丕於渭橋泓引兵救之為丕敗卒所蹂蹂人九翻踐不戰而潰姚諶等皆死諶氏壬翻泓單馬還宮鎮惡入自平朔門漢無平朔門蓋長安

城北門也後人改其名耳泓與姚裕等數百騎逃犇石橋東平公讚聞泓敗引兵赴之衆皆潰去胡翼度降于太尉裕泓將出降其子佛念年十一言於泓曰晉人將逞其欲雖降必不免不如引決降户江翻引決謂自裁也泓憮然不應憮音武悵也失意貌佛念登宮牆自投而死姚佛念雖不及劉諶然以童稚之年氣烈如此亦可尚也癸亥泓將妻子羣臣詣鎮惡壘門請降鎮惡以屬吏屬之欲翻城中夷晉六萬餘户鎮惡以國恩撫慰號令嚴肅百姓安堵九月太尉裕至長安鎮惡迎於灞上裕勞之曰成

吾霸業者卿也鎮惡再拜謝曰明公之威諸將之力鎮惡何功之有裕笑曰卿欲學馮異邪謂馮異謙退不伐而能定關中鎮惡性貪秦府庫盈積鎮惡盜取不可勝紀勝音升裕以其功大不問或譖諸裕曰鎮惡藏姚泓偽輦將有異志裕使人覘之覘丑廉翻又丑豔翻鎮惡剔取其金銀棄輦於垣側裕意乃安裕收秦彝器渾儀土圭記里鼓指南車送詣建康左傳祝佗曰成王分魯公以官司彝器杜預註彝器常用之器漢武帝時洛下閎鮮于妄人耿壽昌造員儀以考歷度和帝時賈逵又加黃道順帝時張衡又制渾象具內外規黃赤道南北極列二十四氣二十八宿

中外星官及日月五緯以漏水轉之於殿上室內星中
出沒與天相應其後吳陸績造渾象王蕃制渾儀舊渾
象以二分為一度凡周七尺三寸半分張衡更制以四
分為一度凡周一丈四尺六寸王蕃以古制局小星辰
稠概衡器傷大難可轉移更制渾象以三分為一度凡
周天一丈九寸五分分之三周禮大司徒以土圭之法
測土深正日景以求地中日南則景短多暑日北則景
長多寒日東則景夕多風日西則景朝多陰日至之景
尺有五寸謂之地中註云土圭所以致四時日月之景
也鄭司農云測土深謂南北東西之深也日南立表處
太南近日也日北謂立表處太北遠日也景夕謂日昳
景乃中立表處太東近日也景朝謂日未中而景中立
表處太西遠日也玄謂晝漏半而置土圭表陰陽審其
南北景短於土圭謂之日南是地於日為近南也景長
於土圭謂之日北是地於日為近北也東於土圭謂之
日東是地於日為近東也西於土圭謂之日西是地於

日為近西也如是則寒暑陰風偏而不和是未得其所求凡日景於地千里而差一寸鄭司農又云土圭之長尺有五寸以夏至之日立八尺之表其景適與土圭等謂之地中今頴川陽城地為然晉輿服志記里鼓車駕四馬制如司南車崔豹古今注曰大章車所以識道里也起於西京亦曰記里車車上有二層皆有木人行一里下層擊鼓行十里上層擊鐲黄帝作指南車晉輿服志司南車一名指南車駕四馬其下制如樓三級四角金龍銜羽葆刻木為仙人衣羽衣立車上車雖回轉手常南指大駕出行為先啟之乘蕭子顯曰指南車四周廂上施屋指南人衣裙襦天衣在廂中上四角皆施龍子干緣帷色青孔雀氅烏布皁複幔漆畫輪駕牛皆銅校飾記里鼓車制如指南上施華蓋子繖衣漆畫鼓機皆在内渾戶本翻其餘金玉繒帛珍寶皆以頒賜將士繒慈陵翻秦平原公璞并州刺史尹昭以

蒲阪降東平公讃帥宗族百餘人詣裕降降戶江翻帥讚曰率裕皆殺之送姚泓至建康斬於市孝武太元九年姚萇建國改元白雀歲在甲申傳三主三十四年而亡裕以薛辯爲平陽太守使鎮捍北道裕議遷都洛陽諮議參軍王仲德曰非常之事固非常人所及必致駭動今暴師日久士卒思歸遷都之計未可議也裕乃止羌衆十餘萬口西犇隴上沈林子追擊至槐里俘虜萬計姚氏羌也姚氏旣滅故羌衆西犇河西王蒙遜聞太尉裕滅秦怒甚門下校郎劉祥入言事自曹操孫權置校事司察羣臣謂之校郎

後遂因之蒙遜置諸曹校郎如門下校郎中兵校郎是也蒙遜曰汝聞劉裕入關敢研研然也遂斬之楊正衡曰研五見翻然有其音而無其義河西士民乃心晉室蒙遜胡人竊據其上聞裕入關應其響應故斬祥以威衆以鎮服其心也蕃雄之喜怒豈苟然哉魏書沮渠傳作斫斫華人服飾妍靡自喜故蒙遜云然妍讀如字音義皆通當從魏書初夏王勃勃聞太尉裕伐秦謂羣臣曰姚泓非裕敵也且其兄弟內叛安能拒人裕取關中必矣然裕不能久留必將南歸留子弟及諸將守之將即亮翻下鎮將同吾取之如拾芥耳乃秣馬礪兵訓養士卒進據安定秦嶺北郡縣鎮戍皆降之裕遣使遺

勃勃書降戶江翻使疏吏翻遺于季翻約為兄弟勃勃使中書侍郎皇甫徽為報書而陰誦之對裕使者口授舍人使書之裕讀其文歎曰吾不如也史言夷豪多權數廣州刺史謝欣卒東海人徐道期聚眾攻陷州城進攻始興始興相彭城劉謙之討誅之詔以謙之為廣州刺史　癸酉司馬休之司馬文思司馬國璠司馬道賜魯軌韓延之刁雍王慧龍及桓溫之孫道度道子族人桓謐桓璲陳郡袁式等皆詣魏長孫嵩降姚秦既滅司馬休之等懼為裕所誅故皆降魏璠孚袁翻雍於容翻

(隧音遂降戶江翻)秦匈奴鎮將姚成都及弟和都舉鎮降魏魏主嗣詔民間得姚氏子弟送平城者賞之冬十月己酉嗣召長孫嵩等還司馬休之尋卒於魏(卒子恤翻)魏賜國璠爵淮南公道賜爵池陽子魯軌爵襄陽公刁雍表求南鄙自效嗣以雍為建義將軍(建義將軍魏以是號寵刁雍言使之建義以復父兄之仇)雍聚衆於河濟之間(濟子禮翻)擾動徐兗太尉裕遣兵討之不克雍進屯固山衆至二萬　詔進宋公爵為王增封十郡辭不受　西秦王熾磐遣左丞相曇達等擊秦

故將姚艾艾泰上邽之鎮將將卽亮翻艾遣使稱藩使疏吏翻熾磐以艾爲征東大將軍秦州牧徵王松壽爲尚書左僕射十二年熾磐遣松壽屯馬頭以逼秦之上邽上邽降故徵還山丁零翟蜀洛支等平之西山魏安州之西山十一月魏叔孫建等討西山辛未劉穆之卒太尉裕聞之驚慟哀惋者累日卒子恤翻惋烏貫翻始裕欲留長安經略西北而諸將佐皆久役思歸多不欲留將卽亮翻會穆之卒裕以根本無託遂決意東還還從宣翻又如字穆之之卒也朝廷恇懼恇音匡怯也欲發詔以太尉左司馬徐羡之

代之中軍諮議參軍張邵曰今誠急病任終在徐然世子無專命宜須諮之裕欲以王弘代穆之從事中郎謝晦曰休元輕易不若羨之（王弘字休元易以豉翻）乃以羨之為吏部尚書建威將軍丹陽尹代管留任於是朝廷大事常決於穆之者並悉北諮裕以次子桂陽公義真為都督雍梁秦三州諸軍事安西將軍領雍東秦二州刺史（雍於用翻）義真時年十二以太尉諮議參軍京兆王脩為長史王鎮惡為司馬領馮翊太守沈田子毛德祖皆為中兵

參軍仍以田子領始平太守德祖領秦州刺史天水太守傅弘之爲雍州治中從事史先是隴上流戶寓關中者望因兵威得復本土及置東秦州時裕未得天水東秦州即毛德祖所領或曰裕置東秦州使義真兼領先悉爲翻知裕無復西略之意復扶又反下同皆歎息失望關中人素重王猛裕之克長安王鎮惡功爲多由是南人皆忌之沈田子自以嶢柳之捷與鎮惡爭功不平裕將還田子及傅弘之屢言於裕曰鎮惡家在關中不可保信裕曰今留卿文武將士精兵萬人彼若

欲為不善正足自滅耳勿復多言裕私謂田子曰鍾會不得遂其亂者以有衛瓘故也會瓘事見七十八卷魏元帝咸熙元年語曰猛獸不如羣狐卿等十餘人何懼王鎮惡為沈田子殺王鎮惡張本

臣光曰古人有言疑則勿任任則勿疑裕既委鎮惡以關中而復與田子有後言是鬭之使為亂也惜乎百年之寇千里之土得之艱難失之造次造七到翻使豐鄗之都復輸寇手鄗音浩荀子曰兼并易能也堅凝之

難信哉

三秦父老聞裕將還詣門流涕訴曰殘民不霑王化於今百年始覩衣冠人人相賀長安十陵是公家墳墓咸陽宮殿是公家室宅漢高帝長陵惠帝安陵文帝霸陵景帝陽陵武帝茂陵昭帝平陵宣帝杜陵元帝渭陵成帝延陵哀帝義陵平帝康陵皆在關中凡十一陵言十者舉大數也長安咸陽宮殿皆漢故跡裕劉氏子孫故父老以是爲言而留之捨此欲何之乎裕爲之愍然爲于僞翻慰諭之曰受命朝廷不得擅留誠多諸君懷本之志今以次息次息猶言次子也與文武賢才共鎮此境勉與之居

十二月庚子裕發長安自洛入河開汴渠而歸汴音卞氏豪徐駭奴齊元子等擁部落三萬在雍遣使請降於魏雍於用翻使疏吏翻降戶江翻魏主嗣遣將軍王洛生河內太守楊聲等西行以應之　閏月壬申魏主嗣如大甯長川秦雍人千餘家推襄邑令上谷寇讚為主以降於魏讚秦之襄邑令也魏主嗣拜讚魏郡太守久之秦雍人流入魏之河南滎陽河內者戶以萬數嗣乃置南雍州以讚為刺史封河南公治洛陽治直之翻立雍州郡縣以撫之讚善於

招懷流民歸之者三倍其初　夏王勃勃聞太尉裕東還大喜善用兵者觀釁而動問於王買德曰朕欲取關中卿試言其方略買德曰關中形勝之地而裕以幼子守之狼狽而歸正欲急成篡事耳不暇復以中原為意劉裕之心事崔浩王買德皆知之復扶又翻此天以關中賜我不可失也青泥上洛南北之險要宜先遣遊軍斷之東塞潼關斷丁管翻塞悉則翻絶其水陸之路然後傳檄三輔施以威德則義真在網罟之中不足取也勃勃敗義真取關中卒如買德之計罟音古　勃勃乃以其子撫

軍大將軍璝都督前鋒諸軍事帥騎二萬向長安璝古回翻帥讀曰率騎奇寄翻前將軍昌屯潼關以買德為撫軍右長史屯青泥劉裕得洛陽而不能禁寇讃窺伺於其側使義真守關中而不能禁夏兵之斷潼關青泥南歸彭城席未煖而義真敗既棄天下肉未寒而四鎮失宜也勃勃將大軍為後繼將即亮翻下同

是歲魏都坐大官章安侯封懿卒坐徂卧翻

十四年春正月丁酉朔魏主嗣至平城命護高車中郎將薛繁帥高車丁零北略至弱水而還魏倣漢置匈奴中郎將之官置護高車中郎將帥讀曰率

辛巳大赦　夏赫連璝至渭陽關中民

降之者屬路（降戶江翻屬之欲翻）龍驤將軍沈田子將兵拒之（驤思將翻）畏其衆盛退屯劉迴堡遣使還報王鎮惡鎮惡謂王脩曰公以十歲兒付吾屬當共思竭力而擁兵不進虜何由得平使者還以告田子田子與鎮惡素有相圖之志由是益忿懼未幾鎮惡與田子俱出北地以拒夏兵（赫連璝已至渭陽王沈爲能出北地乎此言北地者謂長安以北之地耳幾居豈翻）軍中訛言鎮惡欲盡殺南人以數十人送義眞南還因據關中反辛亥田子請鎮惡至傅弘之營計事田子求屏人語（屏必郢翻）

使其宗人沈敬仁斬之幕下矯稱受太尉令誅之弘之犇告劉義真義真與王脩被甲登橫門以察其變橫門長安城北出東頭第一門被皮義翻橫音光俄而田子帥數十人來言鎮惡反脩執田子數以專戮斬之數所具翻以冠軍將軍毛脩之代鎮惡為安西司馬冠古玩翻傅弘之大破赫連璝於池陽又破之於寡婦渡按宋白續通典今慶州北十五里有寡婦山蓋水發源是山其下流為寡婦渡斬獲甚衆夏兵乃退壬戌太尉裕至彭城解嚴琅邪王德文先歸建康裕聞王鎮惡死表言沈田子忽發狂易

奄害忠勳狂易謂病狂而變易其常心易如字追贈鎮惡左將軍青州刺史以彭城內史劉遵考為并州刺史領河東太守鎮蒲阪徵荊州刺史劉道憐為徐兖二州刺史裕欲以世子義符鎮荊州以徐州刺史劉義隆為司州刺史鎮洛陽中軍諮議張邵諫曰諮議諮議參軍也儲貳之重四海所繫不宜處外處昌呂翻乃更以義隆為都督荊益寧雍梁秦六州諸軍事西中郎將荊州刺史更工衡翻雍於用翻以南郡太守到彥之為南蠻校尉張邵為司馬領南郡相冠軍功曹王

曇首為長史(冠古玩翻曇徒含翻)北徐州從事王華為西中郎主簿(晉置南徐州於京口北徐州仍治彭城到彦之王曇首王華輔義隆入立遂居將相之任)沈林子為西中郎參軍義隆尚幼府事皆決於邵曇首弘之弟也裕謂義隆曰王曇首沈毅有器度宰相才也汝每事諮之(沈持林翻)以南郡公劉義慶為豫州刺史義慶道憐之子也裕解司州領徐冀二州刺史　秦王熾磐以乞伏木奕干為沙州刺史鎮樂都(樂音洛)　二月乙弗烏地延帥戶二萬降秦　三月遣使聘魏(使疏吏翻)　夏四月己巳魏

徙冀定幽三州徙河於代都魏主珪皇始二年克中山置安州又立行臺以鎮撫其民天興三年改曰定州領中山常山鉅鹿博陵北平河間高陽趙郡宋白曰初置安州尋改定州以安定天下為名徙河蓋徙河之民從慕容入中國留居三州者魏人因謂之徙河　初和龍有赤氣四塞蔽日塞悉則翻自寅至申燕太史令張穆言於燕王跋曰此兵氣也今魏方彊盛而執其使者謂留于什門也事見一百十六卷義熙十年好命不通臣竊懼焉好呼到翻跋曰吾方思之五月魏主嗣東巡至濡源及甘松濡乃官翻遣征東將軍長孫道生安東將軍李先給事黃門侍郎奚觀帥精騎二萬襲

燕（覲古玩翻帥讀曰率騎奇寄翻）又命驍騎將軍延普幽州刺史尉諾自幽州引兵趨遼西為之聲勢（魏書官氏志內入諸姓可地延氏為延氏驍堅堯翻西方尉遲氏後改為尉氏尉音鬱）嗣屯突門嶺以待之道生等拔乙連城進攻和龍與燕單于右輔古泥戰破之（義熙七年跋置單于四輔單音蟬）殺其將皇甫規（將即亮翻）燕王跋嬰城自守魏人攻之不克掠其民萬餘家而還（還從宣翻又如字）六月太尉裕始受相國宋公九錫之命（十二年命下至是乃受）赦國中殊死以下崇繼母蘭陵蕭氏為太妃以太尉軍諮祭酒孔靖為

宋國尚書令左長史王弘為僕射領選選須絹翻從事中郎傅亮蔡廓皆為侍中謝晦為右衛將軍右長史鄭鮮之為奉常行參軍殷景仁為祕書郎其餘百官悉依天朝之制朝直遥翻下同靖辭不受亮咸之孫傅咸仕于武帝之間以直顯廓謨之曾孫蔡謨歷事成康穆三朝出藩入輔皆有聲績鮮之渾之玄孫鄭渾見六十六卷漢獻帝建安十七年景仁融之曾孫也殷融見九十四卷成帝咸和三年景仁學不為文敏有思致思相吏翻口不談義深達理體至於國典朝儀舊章記注莫不撰録撰士免翻識者知其有當世之

志　魏天部大人白馬文貞公崔宏疾篤去年魏置天地四方六部大人魏主遣侍臣問病一夜數返及卒詔羣臣及附國渠帥皆會葬渠大也辛子恤翻帥所類翻　秋七月戊午魏主嗣至平城　九月甲寅魏人命諸州調民租戶五十石積於定相冀三州魏主珪天興四年置相州于鄴領魏陽平廣平汲郡東郡頓丘濮陽清河等郡冀州所領止長樂渤海武邑章武樂陵而已調徒弔翻相息亮翻　河西王蒙遜復引兵伐涼復扶又翻下復歸同涼公歆將拒之左長史張體順固諫乃止蒙遜芟其秋稼而還芟所銜翻歆遣使來告襲位冬十月以

歆為都督七郡諸軍事鎮西大將軍酒泉公（都督燉煌酒泉晉興建康涼興及歆父暠所置會稽廣夏凡七郡）姚艾叛秦降河西王蒙遜（姚艾稱藩於乞伏事見上年降戶江翻）蒙遜引兵迎之艾叔父儁言於衆曰秦王寬仁有雅度自可安居事之何為從河西王西遷衆咸以為然乃相與逐艾推儁為主復歸於秦秦王熾磐徵儁為侍中中書監賜爵隴西公以左丞相曇達為都督洮罕以東諸軍事征東大將軍秦州牧鎮南安（洮罕謂臨洮枹罕也曇徒含翻洮土刀翻）劉義真年少（少詩照翻）賜與左右無節

王脩每裁抑之左右皆怨譖脩於義真曰王鎮惡欲反故沈田子殺之脩殺田子是亦欲反也義真信之使左右劉乞等殺脩脩既死人情離駭莫相統壹義真悉召外軍入長安外軍謂屯蒲阪以捍魏屯渭北以捍夏之軍也閉門拒守關中郡縣悉降於夏赫連璝夜襲長安不克降戶江翻璝古回翻夏王勃勃進據咸陽長安樵采路絶宋公裕聞之使輔國將軍蒯恩如長安召義真東歸蒯苦怪翻以相國右司馬朱齡石為都督關中諸軍事右將軍雍州刺史代鎮長安晋先置雍

州於襄陽北為北雍州雍於用翻裕謂齡石曰卿至可敕義真輕裝速發旣出關然可徐行然下當有後字若關右必不可守可與義真俱歸又命中書侍郎朱超石慰勞河洛勞力到翻十一月齡石至長安義真將士貪縱大掠而東將即亮翻多載寶貨子女方軌徐行雍州別駕韋華犇夏韋華本姚氏臣也裕用為雍州別駕赫連璝帥衆三萬追義真建威將軍傅弘之曰公處分亟進今多將輜重帥讀曰率處昌呂翻分扶問翻重直用翻一日行不過十里虜追騎且至騎奇寄翻下同何以待之宜棄車輕行乃可以

免義真不從俄而夏兵大至傅弘之崩恩斷後斷丁管翻力戰連日至青泥晉兵大敗弘之恩皆為王買德所禽買德先屯青泥故二將為所邀而見禽司馬毛脩之與義真相失亦為夏兵所禽義真行在前會日暮夏兵不窮追故得免左右盡散獨逃草中中兵參軍段宏單騎追尋緣道呼之義真識其聲出就之曰君非段中兵邪身在此行矣晉人多自稱為身必不兩全可刎身頭以南使家公望絕魏晉之間凡人子者稱其父曰家公人稱之曰尊公刎扶粉翻宏泣曰死生共之下官不忍乃束義

真於背單馬而歸義真謂宏曰今日之事誠無算略然

丈夫不經此何以知艱難夏王勃勃欲降傅弘之降戶江翻

弘之不屈勃勃裸之弘之叫罵而死裸郎果翻勃勃積人頭

為京觀號曰髑髏臺觀古玩翻髑徒谷翻髏洛侯翻長安百姓逐朱齡

石齡石焚其宮殿犇潼關義真既大掠長安而歸長安之人固仇視晉人也齡石舉

宋公之命與義真俱歸可矣癡坐長安以待逐何歟勃勃入長安大饗將士舉觴

謂王買德曰卿往日之言一朞而驗可謂算無遺策此

觴所集非卿而誰以買德為都官尚書封河陽侯龍驤

將軍王敬先戍曹公壘曹公壘在潼關曹操伐韓馬所築也騾思將翻齡石往從之朱超石至蒲阪聞齡石所在亦往從之赫連昌攻敬先壘斷其水道斷丁管翻衆渴不能戰城且陷齡石謂超石曰弟兄俱死異域使老親何以為心爾求間道亡歸間古莧翻我死此無恨矣超石持兄泣曰人誰不死寧忍今日辭兄去乎遂與敬先及右軍參軍劉欽之皆被執送長安勃勃殺之被皮義翻欽之弟秀之悲泣不歡燕者十年欽之穆之之從兄子也從才用翻宋公裕聞青泥敗未知義

真存亡刻日北伐使裕能復北伐則聞青泥之敗當投袂而起矣何待刻日乎英雄所為固非常人所測識也侍中謝晦諫以士卒疲弊請俟他年不從晦請俟他年亦裕所謂識機變者也鄭鮮之之言則異於是鄭鮮之上表以為虜聞殿下親征必併力守潼關徑往攻之恐未易可克易以豉翻若輿駕頓洛則不足上勞聖躬且虜雖得志不敢乘勝過陝者猶攝服大威陝失冉翻攝讀曰懾為將来之慮故也若造洛而反虜必更有揣量之心或益生邊患造七到翻揣初委翻量音良況大軍遠出後患甚多昔歲西征劉鍾狼狽謂十一年盜襲冶亭

時去年北討廣州傾覆謂徐道期陷廣州也既往之效後來之鑒也令諸州大水民食寡乏三吴羣盜攻没諸縣皆由困於征役故也江南士庶引領顒顒顒魚容翻以望殿下之返旆聞更北出不測淺深之謀往還之期臣恐返顧之憂更在腹心也若慮西虜更為河洛之患者宜結好北虜北虜親則河南安北虜魏也好呼到翻河南安則濟泗靜矣濟子禮翻會得段宏啟知義真得免裕乃止但登城北望慨然流涕而已降義真為建威將軍司州刺史以段宏為宋臺

黄門郎領太子右衛率率所律翻裕以天水太守毛德祖為河東太守代劉遵考守蒲阪裕雖知德祖善守而用之然人心已搖宜其不能固也為下德祖棄蒲阪張本

夏王勃勃築壇於灞上即皇帝位改元昌武

西秦王熾磐東巡十二月徙上邽民五千餘戶于枹罕枹音膚

彗星出天津入太微經北斗絡紫微晉書天文志曰箕四星一曰天津又曰天漢經尾箕之間謂之漢津太微天子庭也在北斗南紫微十五星在北斗北斐祥歲翻八十餘日而滅魏主嗣復召諸儒復扶又翻術士問之曰今四海分裂災咎之應果在何國朕甚畏之卿輩

盡言勿有所隱衆推崔浩使對浩曰夫災異之興皆象人事人苟無釁又何畏焉釁許覲翻昔王莽將簒漢彗星出入正與今同漢書天文志曰哀帝建平二年彗星出牽牛七十餘日傳曰彗者所以除舊布新牽牛日月五星所從起三正之始彗而出之改更之象也其後卒有王莽簒國之禍國家主尊臣卑民無異望晉室陵夷危亡不遠彗之爲異其劉裕將簒之應乎衆無以易其言　宋公裕以讖云昌明之後尚有二帝晉書帝紀曰初簡文帝見讖云晉祚盡昌明及孝武帝之在孕也李太后夢神人謂之曰汝生男以昌明爲字及産東方始明因以爲名簡文後悟乃流涕又曰讖云昌明之後有二帝裕乃使繼帝而

立恭帝以應二帝云讖楚讚翻乃使中書侍郎王韶之與帝左右密謀酖帝而立琅邪王德文德文常在帝左右飲食寢處未嘗暫離處昌呂翻離力智翻韶之伺之經時不得間會德文有疾出居於外戊寅韶之以散衣縊帝於東堂年三十七伺相吏翻間古莧翻散悉亶翻縊於賜翻又於計翻韶之廙之曾孫也廙王敦之從弟廙羊至翻又逸職翻裕因稱遺詔奉德文即皇帝位大赦　是歲河西王蒙遜奉表稱藩拜涼州刺史　尚書右僕射袁湛卒

恭皇帝諱德文字德文安帝母弟也謚法尊賢貴義敬事供上尊賢敬讓愛民長弟執禮御

賓芘親之闕皆曰恭長弟謂順長接弟御賓迎待賓也

元熙元年春正月壬辰朔改元　立琅邪王妃褚氏為皇后后裒之曾孫也褚裒崇德太后之父裒蒲侯翻　魏主嗣畋于犢渚據北史犢渚在柞山西臨河　甲午徵宋公裕入朝朝直遥翻進爵為王裕辭　癸卯魏主嗣還平城　庚申葬安皇帝于休平陵　刺劉道憐司空出鎮京口刺者敕字之誤也司空之上又當逸以字

夏將吐奴侯提帥步騎二萬攻毛德祖於蒲阪將即亮翻帥讀曰率騎奇寄翻阪音反德祖不能禦全軍歸彭城二月宋公裕

以德祖為滎陽太守戍虎牢宋白曰虎牢古東虢國春秋為鄭之制邑漢為成皋縣穆天子傳天子獵于鄭有虎在葭中七萃之士禽之以獻命畜之東虢號曰虎牢後為成皋縣北臨黃河後漢為成皋關後魏為東中郎將府唐為汜水縣夏王勃勃徵隱士京兆韋祖思祖思既至恭懼過甚勃勃怒曰我以國士徵汝汝乃以非類遇我汝昔不拜姚興今何獨拜我我在汝猶不以我為帝王我死汝曹弄筆當置我於何地邪遂殺之勃勃之殺祖思虐矣然祖思之恭懼過甚勃勃以為諂已而殺之則勃勃為有見而祖思為無所守也羣臣請都長安勃勃曰朕豈不知長安歷世帝王之都沃

饒險固然晉人僻遠終不能為吾患魏與我風俗略同土壤鄰接自統萬距魏境裁百餘里朕在長安統萬必危若在統萬魏必不敢濟河而西諸卿適未見此耳皆曰非所及也使勃勃常在猶云可也勃勃死則統萬為魏有古人所以貽厥子孫者固有道也乃於長安置南臺以赫連璝領大將軍雍州牧錄南臺尚書事璝工回翻雍於用翻勃勃還統萬大赦改元真興勃勃性驕虐視民如草芥常居城上置弓劍於側有所嫌忿手自殺之羣臣迕視者鑿其目索隱曰迕者逆也迕五故翻笑者決其

脣諫者先截其舌而後斬之　初司馬楚之奉其父榮期之喪歸建康榮期死見一百一十四卷安帝義熙二年會宗公裕誅翦宗室之有才望者楚之叔父宣期兄貞之皆死楚之亡匿竟陵蠻中及從祖休之自江陵奔秦休之宣帝弟魏中郎進之六世孫楚之宣帝弟太常馗之八世孫故休之於楚之為從祖休之奔秦見上卷義熙十一年從才用翻楚之亡之汝潁間聚衆以謀復讎楚之少有英氣能折節下士少詩照翻折而設翻下遐稼翻有衆萬餘屯據長社裕使刺客沐謙往刺之沐莫卜翻姓也風俗通漢有東平太守沐寵蜀本作沭音述非也楚之待謙甚厚

謙欲發未得間乃夜稱疾知楚之必往問疾因欲刺之間古莧翻刺七亦翻楚之果自齎湯藥往視疾情意勤篤謙不忍發乃出匕首於席下以狀告之曰將軍深為劉裕所忌願勿輕率以自保全遂委身事之為之防衛王鎮惡之死也沈田子殺其兄弟七人唯弟康得免逃就宋公裕于彭城裕以為相國行參軍晉制諸公府置諸曹參軍又有正參軍行參軍長兼行參軍等員康求還洛陽視母會長安不守康糾合關中徒民得百許人驅帥僑户七百餘家共保金墉城帥讀曰率下同

時宗室多逃亡在河南有司馬文榮者帥乞活千餘戶屯金墉城南惠帝時并州饑荒其吏民隨東燕王騰東下號曰乞活是後流徙逐糧者亦曰乞活又有司馬道恭自東垣帥三千人屯城西按魏收地形志洛州新安郡有東垣縣注云二漢晉屬河東後屬參攷漢晉志河東郡有垣縣無東垣孝武太元十一年馮該擊斬苻丕於東垣此時已有東垣之名宋白曰宋武入洛更置東垣西垣二縣新唐書地理志河南府新安縣高祖武德初析置東垣縣則知東垣在新安界司馬順明帥五千人屯陵雲臺司馬楚之屯柏谷塢魏河內鎮將于栗磾遊騎在芒山上將即亮翻磾丁奚翻騎奇寄翻攻逼交至康堅守六旬裕以康為河東太

守遣兵救之平等皆散走（詳考上文未知平等為何人）康勸課農桑百姓甚親賴之司馬順明司馬道恭及平陽太守薛辯皆降於魏（降戶江翻下同）魏以辯為河東太守以拒夏人　夏四月秦征西將軍孔子帥騎五千討吐谷渾覓地於弱水南（孔子亦乞伏氏也禹貢導弱水至于合黎餘波入于流沙地志云弱水出刪丹縣亦謂之張掖河合黎在酒泉會水縣東北流沙張掖居延縣東北之居延澤是也曾氏曰弱水出窮谷）大破之覓地帥其衆六千降於秦拜弱水護軍　庚辰魏主嗣有事于東廟（古制左祖右社魏建宗廟於平城宮之東因曰東廟杜佑曰明元永興四年立太祖道武廟於

白登山歲一祭無常月又於白登西太祖舊遊之處立昭成獻明太祖廟常以九月十月之交親祀焉則東廟者白登山廟也以山西又有廟故以此爲東廟助祭者數百國辛巳南巡至雁門五月庚寅朔魏主嗣觀漁于灅水己亥還平城灅力水翻涼公歆用刑過嚴又好治宮室好呼到翻治直之翻從事中郎張顯上疏以爲涼土三分謂李氏沮渠乞伏也勢不支久兼并之本在於務農懷遠之略莫如寛簡今入歲已來陰陽失序風雨乖和是宜減膳徹懸古者天子膳用六牲具馬牛羊犬豕雞諸侯膳用三牲懸樂懸也天子宮懸諸侯軒懸大荒大札天地有烖國有大故則減膳徹樂穀梁傳曰五穀不升爲天

饑一穀不升謂之嗛二穀不升謂之饑三穀不升謂之饉四穀不升謂之康五穀不升謂之大侵大侵之禮君食不兼味臺榭不塗弛侯廷道不除百官布而不祭鬼神禱而不祀白虎通曰一穀不升徹鶉鷃二穀不升徹鳧鴈三穀不升徹雉兔四穀不升損囿獸五穀不升不備三牲側身脩道而更繁刑峻法繕築不止殆非所以致興隆也昔文王以百里而興二世以四海而滅周文王興于岐周地方百里秦二世承始皇之後奄有四海卒以滅亡前車之軌得失昭然太祖以神聖之姿為西夏所推左取酒泉右開西域李暠廟號太祖為西夏所推事見一百一十二卷安帝隆安四年取酒泉見五年開西域亦見四年夏戶雅翻殿下不能奉承遺志混壹涼土俾蹤

張后（張后謂張軌及其子若孫也）將何以下見先王乎沮渠蒙遜外蕃之傑内脩政事外禮英賢攻戰之際身均士卒百姓懷之樂為之用（沮子余翻　樂音洛）臣謂殿下非但不能平殄蒙遜亦懼蒙遜方為社稷之憂歆覽之不悦主簿氾稱上疏諫曰（氾音凡）天之子愛人主殷勤至矣故政之不脩下災異以戒告之改者雖危必昌不改者雖安必亡元年三月癸卯敦煌謙德堂陷（張駿據河西起謙光殿于姑臧自謂專制一方而事晉不改臣節謙謙而光也李暠得敦煌亦稱藩於晉起謙德堂其志猶張氏也敦徒門翻）八月效穀

地裂二年元日昏霧四塞四月日赤無光二旬乃復十一月狐上南門今兹春夏地頻五震六月隕星于建康臣雖學不稽古行年五十有九請為殿下略言耳目之所聞見不復能遠論書傳之事也塞悉則翻上時掌翻為于偽翻不復扶又翻傳直戀翻乃者咸安之初西平地裂狐入謙光殿前俄而秦師奄至都城不守咸安簡文帝年號涼土以姑臧為都城孝武太元元年秦入姑臧蓋地裂狐入在咸安之初而其應在太元之初也梁熙既為涼州不撫百姓專為聚斂斂力贍翻建元十九年姑臧南門崩隕石於閑豫堂明

年為呂光所殺太元元年秦主堅建元之十二年也堅以梁熙鎮涼州建元十九年堅敗於淮南晉太元之八年也明年呂光殺梁熙段業稱制此方三年之中地震五十餘所既而先王龍興於瓜州瓜州敦煌郡也攷之晉志張氏置沙州于敦煌未嘗置瓜州又攷之唐志沙州敦煌郡本瓜州武德五年曰西沙州貞觀七年曰沙州瓜州晉昌郡武德五年析沙州之常樂置蓋李暠興于敦煌自稱秦涼二州牧其後遷于酒泉以敦煌為瓜州至唐復以敦煌為沙州以晉昌為瓜州而瓜州分為二州矣蒙遜篡弑於張掖此皆目前之成事殿下所明知也效穀先王鴻漸之地暠自效穀令得敦煌遂有七郡故云然易所謂鴻漸者鴻水鳥也自水而漸于干又漸于磐又漸于陸又漸于木自下而進漸升而上也謙德

即尊之室基陷地裂大凶之徵也日者太陽之精中國之象赤而無光中國將衰諺曰諺音彦野獸入家主人將去狐上南門亦變異之大者也今外蕃益盛中國益微願殿下亟罷宫室之役止遊畋之娱延禮英俊愛養百姓以應天變防未然歆不從　秋七月宋公裕始受進爵之命八月移鎮壽陽以度支尚書劉懷慎爲督淮北諸軍事徐州刺史鎮彭城魏文帝置度支尚書掌軍國支計晋因之度徒洛翻

辛未魏主嗣東巡甲申還平城　九月宋王裕自解

揚州牧　秦左衛將軍匹達等將兵討彭利和于漒川大破之利和單騎奔仇池獲其妻子徙羌豪三千戸于枹罕漒川羌三萬餘戸皆安堵如故冬十月以尚書右僕射王松壽為益州刺史鎮漒川漒其良翻騎奇翻枹音膚　宋王裕以河南蕭條乙酉徙司州刺史義真為揚州刺史鎮石頭蕭太妃謂裕曰道憐汝布衣兄弟宜用為揚州裕曰寄奴於道憐豈有所惜裕小字寄奴道憐蕭太妃所生也揚州根本所寄事務至多非道憐所了太妃曰道憐年出五十

豈不如汝十歲兒邪裕曰義真雖為刺史事無大小悉由寄奴道憐年長不親其事於聽望不足聽望猶言觀聽也長知兩翻太妃乃無言道憐性愚鄙而貪縱故裕不肯用　十一月丁亥朔日有食之　十二月癸亥魏主嗣西巡至雲中從君子津西渡河大獵於薛林山按魏書帝紀薛林山在屋竇城西　辛卯宋王裕加殊禮進王太妃為太后世子為太子

資治通鑑卷一百一十八

資治通鑑卷一百一十九　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

宋紀一

起上章涒灘盡昭陽大淵獻凡四年劉氏世居彭城彭城於春秋之時宋土也故帝之始建國號曰宋

高祖武皇帝

諱裕字德輿小字寄奴姓劉氏彭城縣綏德里人漢楚元王交二十一世孫也彭城楚都故苗裔家焉晉氏東遷劉氏移居晉陵丹徒之京口里

永初元年是年六月改元春正月己亥魏主還宮晉有天下通鑑於魏主率

兼書名是年宋主受禪秦王熾磐立其子乞伏暮末為太子熾昌志翻　考異曰晉書作乞伏慕末宋書又作乞佛茂蔓今從崔鴻十六國春秋作暮末仍領撫軍大將軍都督中外諸軍事大赦改元建弘　宋王欲受禪而難於發言乃集朝臣宴飲此宋朝之臣也朝直遥翻從容言曰從千容翻桓玄篡位鼎命已移我首唱大義興復帝室南征北伐平定四海功成業著遂荷九錫荷下可翻今年將衰暮崇極如此物忌盛滿非可久安今欲奉還爵位歸老京師羣臣惟盛稱功德莫諭其意日晚坐散坐徂卧翻中書令

傳亮還外乃悟而宮門已閉亮叩扉請見見資通鑑王即開門見之亮入但曰臣暫宜還都王解其意無復他言解戶買翻曉也復扶又翻直云須幾人自送亮曰數十人可也即時奉辭亮出已夜見長星竟天拊髀歎曰我常不信天文今始驗矣長星所以除舊布新故云然亮至建康夏四月徵王入輔王留子義康爲都督豫司雍并四州諸軍事豫州刺史鎮壽陽豫州後漢治譙魏治汝南安成晉平吳治陳國江左治壽陽譙湖郡城牛渚歷陽馬頭壽春姑孰不常厥居安帝之末帝欲開拓河南綏定豫土割揚州大江以西大雷以北悉屬豫州豫州基址因此而立帝旣

平關洛置司州刺史治虎牢領河南滎陽弘農實土三郡河內東京兆二僑郡雍州仍僑治襄陽秦并州刺史鎮蒲阪毛德祖既自蒲阪退屯虎牢則并州當寄治虎牢也雍於用翻義康尚幼以相國參軍南陽劉湛為長史決府州事府州都督府及豫州也湛自弱年即有宰物之情常自比管葛謂管仲諸葛亮也博涉書史不為文章不喜談議喜許記翻王甚重之　五月乙酉魏更謚宣武帝曰道武帝魏主嗣永興二年謚父珪曰宣武皇帝更古衡翻　魏淮南公司馬國璠池陽子司馬道賜謀外叛司馬文思告之庚戌魏主殺國璠道賜賜文思爵鬱林公國璠等降魏見上卷晉安

帝義熙十三年璠孚袁翻國璠等連引平城豪桀坐族誅者數十人章安侯封懿之子玄之當坐魏主以玄之燕朝舊族慕容廆興於昌黎封氏依之遂世仕于燕貴顯欲宥其一子玄之曰弟子磨奴早孤乞全其命乃殺玄之四子而宥磨奴　六月壬戌王至建康傳亮諷晉恭帝禪位於宋具詔草呈帝使書之帝欣然操筆謂左右曰桓玄之時晉氏已無天下重爲劉公所延將二十載晉安帝元興三年裕討桓玄至是凡十七年操千高翻重直龍翻載子亥翻今日之事本所甘心遂書赤紙爲詔甲子帝遜于

琅邪第百官拜辭祕書監徐廣流涕哀慟晉武帝泰始元年受禪歲在乙酉建興四年長安陷歲在丙子凡五十二年次年元帝建號于江東改元建武至是年歲在庚申凡一百單三年西東享國共一百五十七年而亡丁卯王爲壇於南郊即皇帝位禮畢自石頭備法駕入建康宫徐廣又悲感流涕侍中謝晦謂之曰徐公得無小過廣曰君爲宋朝佐命朝直身逸翻是晉室遺老悲歡之事固不可同廣邈之弟也徐邈爲晉孝武所親重帝臨太極殿大赦改元其犯鄉論清議一皆蕩滌犯鄉論清議蓋得罪於名教者更工衛翻與之更始

裴子野論曰昔重華受終四凶流放書堯使舜嗣位正月上日受終於文祖流共工于幽州放驩兜于崇山竄三苗于三危殛鯀于羽山四罪而天下咸服重直龍翻武王克殷頑民遷洛武王克殷遷頑民于洛邑天下之惡一也鄉論清議除之過矣

奉晉恭帝為零陵王優崇之禮皆倣晉初故事即宮于故秣陵縣沈約曰秣陵縣本治去京邑六十里今故治村是也晉安帝義熙九年移治京邑在鬭場恭帝元熙元年省揚州禁防參軍縣移治其處使冠軍將軍劉遵考將兵防衛冠古玩翻將即亮翻降褚后為王妃追尊皇考為孝穆皇帝皇妣

趙氏為孝穆皇后尊王太后蕭氏為皇太后帝父翹娶趙氏生帝而卒繼室以蕭氏上事蕭太后素謹及即位春秋已高每旦入朝太后朝直遙翻未嘗失時刻詔晉氏封爵當隨運改獨置始興廬陵始安長沙康樂五公降爵為縣公及縣侯始興廬陵始安長沙皆郡公獨康樂縣公耳據南史降始興郡公為華容縣公廬陵公為柴桑縣公始安公為荔浦縣侯長沙公為醴陵縣侯樂音洛以奉王導謝安溫嶠陶侃謝玄之祀其宣力義熙豫同艱難者一仍本秩庚午以司空道憐為太尉封長沙王追封司徒道規為臨川王以道憐子

義慶襲其爵其餘功臣徐羨之等增位進爵各有差追封劉穆之爲南康郡公王鎮惡爲龍陽縣侯上每歎念穆之曰穆之不死當助我治天下治直之翻可謂人之云亡邦國殄瘁詩瞻卬之辭瘁秦醉翻又曰穆之死人輕易我易以豉翻立皇子桂陽公義真爲廬陵王彭城公義隆爲宜都王義康爲彭城王己卯改泰始歷爲永初歷以元改歷魏主如翳犢山遂至馮滷池據北史翳犢山在平城之西五原之東馮滷池即五原鹽池唐屬鹽州界滷龍五翻聞上受禪驛召崔浩告之曰卿往年之言驗矣

浩吉見上卷晉安帝義熙十四年朕於今日始信天道　秋七月丁酉魏主如五原　甲辰詔以涼公歆為都督高昌等七郡諸軍事征西大將軍酒泉公秦王熾磐為安西大將軍熾昌志翻交州刺史杜慧度擊林邑大破之林邑屢為寇故慧度擊之所殺過半林邑乞降前後為所鈔掠者皆遣還降戶江翻鈔楚交翻慧度在交州為政纖密一如治家治直之翻吏民畏而愛之城門夜開道不拾遺　己未魏主如雲中　河西王蒙遜欲伐涼先引兵攻秦浩亹浩亹音告門既至潛師還屯

川巖涼公歆欲乘虛襲張掖宋繇張體順切諫不聽太后尹氏謂歆曰汝新造之國地狹民希自守猶懼不足何暇伐人先王臨終李暠卒見上卷晉安帝義熙十三年殷勤戒汝深慎用兵保境寧民以俟天時言猶在耳奈何棄之蒙遜善用兵非汝之敵數年以來常有兼并之志汝國雖小足為善政脩德養民靜以待之彼若昏暴民將歸汝若其休明休美也汝將事之豈得輕為舉動僥冀非望以吾觀之非但喪師喪息浪翻殆將亡國亦不聽宋繇歎曰今茲大

事去矣歆將步騎三萬東出（將即亮翻騎奇寄翻）蒙遜聞之曰歆已入吾術中然聞吾旋師必不敢前乃露布西境云已克浩亹將進攻黃谷（此露布非必建之漆竿如魏晉告捷之制但露檄布言其事耳）歆聞之喜進入都瀆澗蒙遜引兵擊之戰于懷城歆大敗或勸歆還保酒泉歆曰吾違老母之言以取敗不殺此賊何面目復見我母（復扶又翻）遂勒兵戰于蓼泉為蒙遜所殺歆弟酒泉太守翻新城太守預領羽林右監密左將軍眺右將軍亮西奔敦煌蒙遜入酒泉（安帝隆安四年李暠據敦煌凡

（二主二十一年而滅敦徙門翻）禁侵掠士民安堵以宋繇為吏部郎中委之選舉涼之舊臣有才望者咸禮而用之以其子牧犍為酒泉太守（犍居言翻守式又翻）敦煌太守李恂翻之弟也與翻等棄敦煌奔北山蒙遜以索嗣之子元緒行敦煌太守（索嗣死事見一百十二卷晉安帝隆安四年索昔各翻）蒙遜還姑臧見涼太后尹氏而勞之尹氏曰李氏為胡所滅知復何言（蒙遜張掖盧水胡也勞力到翻復扶又翻下可復同）或謂尹氏曰今母子之命在人掌握奈何傲之且國亡子死曾無憂色何也尹氏曰存亡死

生皆有天命奈何更如凡人為兒女子之悲乎吾老婦人國亡家破豈可復惜餘生為人臣妾乎惟速死為幸耳蒙遜嘉而赦之娶其女為牧犍婦　八月辛未追謚妃臧氏為敬皇后癸酉立王太子義符為皇太子　閏月壬午詔晉帝諸陵悉署守衛　九月秦振武將軍王基等襲河西王蒙遜胡園戍俘二千餘人而還還從宣翻又如字　李恂在敦煌有惠政索元緒麤險好殺大失人和郡人宋承張弘密信招恂冬恂帥數十騎入敦煌好呼到翻

元緒東奔涼興涼興郡在唐瓜州常樂縣界帥讀曰率承等推恂爲冠軍將軍涼州刺史冠古玩翻改元永建河西王蒙遜遣世子政德攻敦煌恂閉城不戰十二月丁亥杏城羌酋狄温子帥三千餘家降魏背夏降魏也酋慈由翻帥讀曰率降戶江翻是歲魏姚夫人卒追謚昭哀皇后姚夫人歸魏見一百十七卷晉安帝義熙十一年

二年春正月辛酉上祀南郊大赦

裴子野論曰夫郊祀天地修歲事也赦彼有罪夫何爲哉

以揚州刺史廬陵王義真為司徒尚書僕射徐羨之為尚書令揚州刺史中書令傅亮為尚書僕射　辛未魏主嗣行如公陽　河西王蒙遜帥衆二萬攻李恂于敦煌　秦王熾磐遣征北將軍木奕干輔國將軍元基攻上邽遇霖雨而還　三月甲子魏陽平王熙卒　魏主發代都六千人築苑東包白登周三十餘里　河西王蒙遜築隄壅水以灌敦煌李恂乞降不許恂將宋承等舉城降恂自殺蒙遜屠其城獲恂弟子寶囚于姑臧李氏

滅矣李賓卒由此開有唐之基天之所啟誰能廢之於是西域諸國皆詣蒙遜稱臣朝貢朝直遥翻

夏四月己卯朔詔所在淫祠自蔣子文以下皆除之其先賢及以勲德立祠者不在此例

吐谷渾王阿柴遣使降秦使疏吏翻降戶江翻秦王熾磐以阿柴為征西大將軍開府儀同三司安州牧白蘭王秦蓋以吐谷渾之地為安州

六月乙酉魏主北廵至蟠羊山蟠羊山在參合陂東秋七月西廵至河

河西王蒙遜遣右衛將軍沮渠鄯善建節將軍沮渠苟生帥衆七千伐秦秦王熾磐遣征北將

軍木奕干等帥步騎五千拒之敗鄯善等于五澗五澗在洪池嶺北水經註云五澗水出姑臧城東而西北流注馬城河敗補遺翻虜茍生斬首二千而還 初帝以毒酒一甖甖於耕翻瓦器也授前琅邪郎中令張偉使酖零陵王偉歎曰酖君以求生不如死乃於道自飲而卒卒子恤翻偉邵之兄也初帝領揚州牧辟邵為僚屬太常褚秀之侍中褚淡之皆王之妃兄也王每生男帝輒令秀之兄弟方便殺之方便者隨宜處分不令其事彰露也王自遜位深慮禍及與褚妃共處一室處昌呂翻自煑食於牀前飲食所資皆出

褚妃故宋人莫得伺其隙伺相吏翻九月帝令淡之與兄右衛將軍叔度往視妃妃出就别室相見兵人踰垣而入進藥於王王不肯飲曰佛教自殺者不復得人身兵人以被掩殺之復扶又翻　考異曰宋本紀九月己丑零陵王薨晉本紀九月丁丑據長歷九月丙午朔無己丑丁帝帥百官臨於朝堂三日自是之後禪丑令不書日全矣帥讀曰率臨力鴆翻朝直遥翻讓之君罕得　庚戌魏主還宫　冬十月己亥詔以河西王蒙遜爲鎮軍大將軍開府儀同三司凉州刺史　己亥魏主如代　十一月辛亥葬晉恭帝于冲平

陵帝帥百官瞻送　十二月丙申魏主西巡至雲中秦王熾磐遣征西將軍孔子等帥騎二萬擊契汗秃真於羅川契欺訖翻汗音寒　河西王蒙遜所署晉昌太守唐契據郡叛蒙遜遣世子政德討之契瑤之子也唐瑤見一百十一卷晉安帝隆安四年　上之為宋公也謝瞻為宋臺中書侍郎其弟晦為右衛將軍時晦權遇已重自彭城還都迎家上為宋公時建宋臺於彭城　賓客輻湊門巷填咽瞻在家驚駭謂晦曰汝名位未多而人歸趣乃爾趣七喻翻　吾家素以恬退為業

不顧干豫時事交游不過親朋而汝遂勢傾朝野朝直遥翻此豈門戶之福邪乃以籬隔門庭曰吾不忍見此及還彭城言於宋公曰臣本素士父祖位不過二千石瞻晦晉太常謝裒之玄孫於謝安為從孫是其高曾與謝安同其所自出但名位不及耳弟年始三十志用凡近榮冠臺府冠古玩翻位任顯密福過災生其應無遠特乞降黜以保衰門前後屢陳之晦或以朝廷密事語瞻語牛倨翻瞻故向親舊陳說用為戲笑以絕其言及上即位晦以佐命功位任益重瞻愈憂懼是歲瞻為豫章太

守遇病不瘳臨終遺晦書曰吾得啟體幸全亦何所恨遺子季翻曾子有疾召門弟子曰啟予足啟予手詩云戰戰兢兢如臨深淵如履薄冰而今而後吾知免夫小子孔子曰身體髮膚受之父母不敢毀傷父母全而生之子全而歸之弟思自勉勵為國為家居寵思危謝瞻有焉為謝晦殺身亡家張本為子偽翻

三年春正月甲辰朔魏主自雲中西巡至屋竇城據北史屋竇城在許林山東癸丑以徐羨之為司空録尚書事刺史如故江州刺史王弘為衛將軍開府儀同三司中領軍謝晦為領軍將軍兼散騎常侍入直殿省摠統宿衛散悉亶翻

騎奇寄翻徐羨之起自布衣徐羨之為桓脩撫軍中兵參軍與帝同府深相親結及起義兵益見親任又無術學直以志力局度一旦居廊廟朝野推服咸謂有宰臣之望沈密寡言不以憂喜見色朝直遥翻沈持林翻見賢遍翻頗工弈棊觀戲常若未解解戶買翻曉也當世倍以此推之傅亮蔡廓常言徐公曉萬事安異同嘗與傅亮謝晦宴聚亮晦才學辯博羨之風度詳整時然後言鄭鮮之歎曰觀徐傅言論不復以學問為長復扶又翻　秦征西將軍孔子等大破契汗秃真契欺訖翻汗音寒秃吐谷翻獲男女二萬

口牛羊五十餘萬頭禿真帥騎數千西走其別部樹奚帥戶五千降秦帥讀曰率降戶江湖 二月丁丑詔分豫州淮以東為南豫州治歷陽以彭城王義康為刺史義熙之初帝欲開拓河南綏定豫土至九年割揚州大江以西大雷以北悉屬豫州至是以淮西之地為北豫州治汝南沈約志南豫州領歷陽南譙廬江南汝陰南梁晉熙弋陽安豐南汝南新蔡東郡南頓潁川西汝陰汝陽陳留南陳左郡邊城左郡光城左郡十九郡案徐志及永初郡國志止領十三郡蓋沈志有景平以後續置郡在其間也 又分荊州十郡置湘州治臨湘晉安帝義熙十三年省湘州今復置臨湘漢舊縣唐為潭州長沙縣以左衛將軍張邵為刺史 丙戌魏主還宮

三月上不豫太尉長沙王道憐司空徐羨之尚書僕射傅亮領軍將軍謝晦護軍將軍檀道濟並入侍醫藥羣臣請祈禱神祇上不許唯使侍中謝方明以疾告宗廟而已上性不信奇怪微時多符瑞及貴史官審以所聞上拒而不答檀道濟出為鎮北將軍南兗州刺史鎮廣陵悉監淮南諸軍晉成帝立南兗州治京口自此治廣陵領廣陵海陵山陽盱眙秦川南沛等郡監工銜翻皇太子多狎羣小謝晦言於上曰陛下春秋既高宜思存萬世神器至重不可使負荷非才晦發此言已有廢昏

立明之意荷下可翻又如字上曰廬陵何如晦曰臣請觀焉出造廬陵王義真造七到翻義真盛欲與談晦不甚答還曰德輕於才非人主也丁未出義真為都督南豫豫雍司秦并六州諸軍事車騎將軍開府儀同三司南豫州刺史為晦等殺義真張本雍於用翻騎奇寄翻是後大州率加都督多者或至五十州不可復詳載矣近宋之季境內惟二十二州至梁武帝時沿邊分置諸州始有五十州復扶又翻帝疾瘳瘳丑留翻已未大赦秦雍流民南入梁州庚申遣使送絹萬匹且漕荊雍之穀以賑之秦雍之雍古雍州也關中

之地荆雍之雍晉末所置南雍州也治襄陽使預吏翻賑之忍翻刁逵之誅也事見一百十三卷晉安帝元興三年其子彌亡命辛酉彌帥數十人入京口帥讀曰率太尉留府司馬陸仲元擊斬之時長沙王道憐以太尉鎮京口入侍醫藥故有留府　乙丑魏河南王曜卒　夏四月甲戌魏立皇子燾爲太平王拜相國加大將軍丕爲樂平王彌爲安定王範爲樂安王健爲永昌王崇爲建寧王俊爲新興王　乙亥詔封仇池公楊盛爲武都王　秦王熾磐以折衝將軍乞伏是辰爲西胡校尉築列渾城於汁羅以鎮

之汁羅蓋即濯川之地五月帝疾甚召太子誠之曰檀道濟雖有幹略而無遠志非如兄韶有難御之氣也徐羨之傅亮當無異圖謝晦數從征伐頗識機變若有同異必此人也帝固有疑晦之心矣數所角翻又為手詔曰後世若有幼主朝事一委宰相母后不煩臨朝朝直遥翻司空徐羨之中書令傅亮領軍將軍謝晦鎮北將軍檀道濟同被顧命癸亥帝殂於西殿年六十自是以後南北朝之君沒皆稱殂被皮義翻顧音古帝清簡寡欲嚴整有法度被服居處儉於布素遊宴甚稀嬪御至少

處呂翻少詩沼翻嘗得後秦高祖從女後秦王興廟號高祖從才用翻有盛寵頗以廢事謝晦微諫即時遣出財帛皆在外府內無私藏祖藏徂浪翻嶺南嘗獻入筒細布一端八丈帝惡其精麗勞人揚雄蜀都賦曰布則蜘蛛作絲不可見風筒中黃潤一端數金言其細也惡烏路翻即付有司彈太守彈徒丹翻以布還之并制嶺南禁作此布公主出適遣送不過二十萬無錦繡之物內外奉禁莫敢為侈靡

太子即皇帝位年十七大赦尊皇太后曰太皇太后立妃司馬氏為皇后后晉恭帝女海鹽公主也　魏主服

寒食散頻年藥發災異屢見(見賢遍翻)頗以自憂遣中使密問白馬公崔浩曰(使疏吏翻)屬者日食趙代之分(屬者猶言比者近者屬之欲翻分扶問翻)朕疾彌年不愈恐一旦不諱諸子並少(少詩照翻)將若之何其為我思身後之計(為于偽翻)浩曰陛下春秋富盛行就平愈必不得已請陳瞽言自聖代龍興不崇儲貳是以永興之始社稷幾危(事見一百十五卷晉安帝義熙五年幾居希翻又音祈)今宜早建東宮選賢公卿以為師傅左右信臣以為賓友入摠萬機出撫戎政如此則陛下可以優游無為

頤神養壽萬歲之後國有成主民有所歸姦宄息望禍無自生矣皇子燾年將周星歲星十二年一周天明叡溫和立子以長禮之大經若必待成人然後擇之倒錯天倫則召亂之道也倒錯謂廢長立少長知兩翻下同魏主復以問南平公長孫嵩復扶又翻對曰立長則順置賢則人服燾長且賢天所命也帝從之立太平王燾為皇太子使之居正殿臨朝為國副主朝直遥翻以長孫嵩及山陽公奚斤魏收官氏志後魏獻帝弟為達奚氏孝文改為奚氏北新公安同為左輔坐東廂西面崔浩與太

尉穆觀散騎常侍代人丘堆為右弼後魏孝文以獻帝第五兄敦丘氏為丘氏坐西廂東面百官揔已以聽焉坐東廂者西面坐西廂者東面皆朝拱皇太子帝避居西宮時隱而窺之自隱蔽其身而窺之也聽其決斷丁亂翻大悅謂侍臣曰嵩宿德舊臣歷事四世功存社稷嵩事昭成帝及道武帝明元帝及太子燾為四世斤辯捷智謀名聞遐邇聞音問同曉解俗情明練於事觀達於政要識吾旨趣浩博聞彊識精察天人堆雖無大用然在公專謹以此六人輔相太子吾與汝曹巡行四境伐叛柔服足以得志於天下

矣解户買翻行下孟翻○藹實姓拔拔斤姓達奚觀姓丘穆陵堆姓丘敦是時魏之羣臣出于代北者姓多重複及高祖遷洛始皆改之舊史惡其煩雜難知故皆從後姓以就簡易今從之重直龍翻惡烏路翻易以豉翻魏主又以典東西部劉絜門下奏事代人古弼道武天賜四年置侍官侍直左右出納詔命魏書官氏志內入諸姓吐奚氏為古氏直郎徒河盧魯元拓跋與慕容段氏同出鮮卑其後強盛謂東種為徒河官氏志內入諸姓吐伏盧氏為盧氏忠謹公勤使之給侍東宮分典機要宣納辭令太子聰明有大度羣臣時奏所疑帝曰此非我所知當決之汝曹國主也

六月壬申以尚書僕射傅亮為中書監尚書令以

領軍將軍謝晦領中書令侍中謝方明爲丹陽尹方明善治郡（治直之翻）所至有能名承代前人不易其政必宜改者則以漸移變使無迹可尋　戊子長沙景王道憐卒

魏建義將軍刁雍寇青州州兵擊破之雍收散卒走保大鄉山（魏收地形志濟陰郡乘氏縣有大鄉城雍於容翻）　秋七月己酉葬武皇帝于初寧陵（陵在丹陽建康縣蔣山）　廟號高祖　河西王蒙遜遣前將軍沮渠成都帥衆一萬耀兵嶺南遂屯五澗（蓋耀兵于洪池嶺南而還屯五澗也沮子余翻帥讀曰率下同）　九月秦王熾磐遣征北

將軍出連虔等帥騎六千擊之　初魏主聞高祖克長安見上卷晉安帝義熙十三年大懼遣使請和自是每歲交聘不絕及高祖殂殿中將軍沈範等奉使在魏晉置二衛仍置殿中將軍使疏史翻下同還及河魏主遣人追執之議發兵取洛陽虎牢滑臺崔浩諫曰陛下不以劉裕欻起納其使貢欻許勿翻裕亦敬事陛下不幸今死遽乘喪伐之雖得之不足為美且國家今日亦未能一舉取江南也而徒有伐喪之名禮不伐喪竊為陛下不取為于偽翻臣謂宜遣人弔祭存其孤弱恤

其凶災使義聲布於天下則江南不攻自服矣況裕新死黨與未離兵臨其境必相帥拒戰（帥讀曰率）功不可必不如緩之待其彊臣爭權變難必起（難乃旦翻）然後命將出師可以兵不疲勞坐收淮北也（將即亮翻）魏主曰劉裕乘姚興之死而滅之（事見一百十七卷晉安帝義熙十二年及上卷義熙十三年）今我乘裕喪而伐之何為不可浩曰不然姚興死諸子交爭故裕乘釁伐之今江南無釁不可比也（釁與舋同許覲翻）魏主不從假司空奚斤節加晉兵大將軍行揚州刺史使督宋兵

將軍交州刺史周幾後魏孝文以獻帝次兄普氏之後為周氏吳兵將軍廣州刺史公孫表同入寇晉兵宋兵吳兵鄭兵楚兵等將軍皆魏所置　乙巳魏主如灅南宮遂如廣甯晉愍帝建興元年猗盧築新平城於灅北其後築宮于灅南鄴道元曰廣甯去平城五十里廣甯縣漢屬上谷郡晉太康中立為郡灅力水翻　辛亥魏人築平城外郭周圍三十二里　魏主如喬山五代志喬山在涿郡懷戎縣劉昫曰唐嬀州懷戎縣後漢上谷之潘縣也遂東如幽州冬十月甲戌還宮　魏軍將發公卿集議於監國之前監工銜翻以先攻城與先略地奚斤欲先攻城崔浩曰南人長於守城昔苻

氏攻襄陽經年不拔事見一百四卷晉孝武太元三年四年今以大兵坐攻小城若不時克挫傷軍勢敵得徐嚴而來我怠彼銳此危道也不如分軍略地至淮為限列置守宰收斂租穀則洛陽滑臺虎牢更在軍北絶望南救必沿河東走不則為囿中之物不請曰否何憂其不獲也公孫表固請攻城魏主從之於是奚斤等帥步騎二萬帥讀曰率騎奇寄翻濟河營於滑臺之東時司州刺史毛德祖戍虎牢東郡太守王景度告急於德祖王景度以東郡太守戍滑臺德祖遣司馬翟廣

等將步騎三千救之翟長伯翻將即亮翻下同先是司馬楚之聚衆在陳留之境聞魏兵濟河遣使迎降魏先悉薦翻使疏吏翻降戶江翻以楚之為征南將軍荆州刺史使侵擾北境此謂宋之北境德祖遣長社令王法政將五百人戍邵陵邵陵縣漢屬汝南郡晉以後屬潁川郡杜佑曰蔡州郾陵縣有古召陵城將軍劉憐將二百騎戍雍丘以備之楚之引兵襲憐不克會臺送軍資憐出迎之酸棗民王玉馳以告魏酸棗縣自漢以來屬陳留郡唐屬滑州丁酉魏尚書滑稽引兵襲倉垣康曰滑戶八切姓也本滑伯國姬姓其後因國為氏漢有詹事滑典兵吏悉

踰城走陳留太守馮翊嚴稜詣斤降魏以王玉為陳留太守給兵守倉垣魏收地形志陳留郡治浚儀縣有倉垣城奚斤等攻滑臺不拔求益兵魏主怒切責之壬辰自將諸國兵五萬餘人南出天關踰恒嶺此即晉孝武太元二十一年燕主垂襲魏平城之路魏主珪既平中山自望都鐵關鑿恒嶺至代五百餘里將即亮翻下同為斤等聲援秦出連虔與河西沮渠成都戰禽之沮渠成都時屯五澗十一月魏太子燾將兵出屯塞上魏主南援攻河南之兵故使太子屯塞上以備柔然使安定王彌與安同居守守式又翻庚戌奚斤等急攻滑臺拔之王景

度出走景度司馬陽瓚爲魏所執不降而死瓚藏旱翻降戶江翻

魏主以成皐侯苟兒爲兗州刺史鎮滑臺魏書官氏志內入諸姓若干氏爲苟氏斤等進擊翟廣等於土樓破之土樓在虎牢東九域志澶州臨河縣有土樓鎮乘勝進逼虎牢毛德祖與戰屢破之魏主別遣黑矟將軍于栗磾將三千人屯河陽謀取金墉矟色角翻磾丁奚翻德祖遣振威將軍竇晃等緣河拒之十二月丙戌魏主至冀州遣楚兵將軍徐州刺史叔孫建將兵自平原濟河徇青兗豫州刺史劉粹遣治中高道瑾將步騎五

百據項城宋豫州領汝南新蔡譙梁陳南頓潁川汝陽汝陰陳留等郡徐州刺史王仲德將兵屯湖陸徐州領彭城沛下邳蘭陵東海東莞東安琅邪淮陽陽平濟陰北濟陰鍾離馬頭等郡于栗磾濟河與奚斤并力攻竇晃等破之魏主遣中領軍代人娥清期思侯柔然閭大肥將兵七千人會周幾叔孫建南渡河軍于碻磝碻磝城臨河津後魏為濟州治所水經註曰城即故茌平縣也癸未兖州刺史徐琰棄尹卯南走水經濟水自須昌縣西北逕漁山東又北過穀城縣西註云濟水側岸有尹卯壘南去漁山四十餘里是穀城縣界故春秋之小穀城也於是泰山高平金鄉等郡皆没于魏金鄉縣漢屬山陽晉屬高平蓋

晉末分置郡也叔孫建等東入青州司馬愛之季之先聚衆於濟東皆降於魏濟水之東則青州界濟子禮翻戊子魏兵逼虎牢青州刺史東莞竺夔鎮東陽城青州自曹嶷以來治廣固武帝克慕容超夷其城青州還治東陽城東陽城在廣縣西南宋白曰今青州治益都縣州東城即東陽城晉武帝太康初分琅邪立東莞郡青州領齊濟南高密樂安平昌北海東萊太原長廣等郡莞音官遣使告急使疏吏翻己丑詔南兖州刺史檀道濟監征討諸軍事監工銜翻與王仲德共救之廬陵王義真遣龍驤將軍沈叔狸將三千人就劉粹量宜赴援義真時鎮壽陽劉粹時鎮懸瓠驤思將翻量音良秦王熾磐徵秦

州牧曇達爲左丞相征東大將軍曇徒含翻

營陽王諱義符小字車兵武帝長子也　考異曰宋本紀高氏小史皆作滎陽臧后謝晦蔡廓傳作營陽營陽南方郡名也今從之

景平元年春正月己亥朔大赦改元　辛丑帝祀南郊　魏于栗磾攻金墉癸卯河西太守王涓之棄城走魏主以栗磾爲豫州刺史鎭洛陽磾丁奚翻　魏主南巡恒嶽恒戶登翻丙辰至鄴去年十二月已書魏主至冀州今又書南巡恒嶽必有一誤也　己未詔徵豫章太守蔡廓爲吏部尚書自晉以來謂吏部尚書爲大尚書以其在

諮曹之右且其權任要重也廓謂傳亮曰選事若悉以見付不論不論者不復置議論于辭受之際也不然不能拜也亮以語錄事尚書徐羨之語牛倨翻錄事尚書當作錄尚書事羨之曰黃散以下悉以委蔡吾徒不復措懷黃散謂黃門侍郎及散騎常侍侍郎也復扶又翻自此以上故宜共參同異廓曰我不能為徐干木署紙尾為于偽翻遂不拜干木羨之小字也選案黃紙錄尚書與吏部尚書連名選案選曹文案也洪邁曰葉石林言制敕用黃紙始高宗時非也晉恭帝時王韶之遷黃門侍郎凡諸詔黃皆其辭也則東晉時已用黃紙寫詔矣又宋明帝時吏部尚書褚淵就赭圻行選是役也皆先戰授位版撤不供由是

有黄紙札則宋世就軍補官賞功又多用黄紙矣又徐羨之召蔡廓為吏部尚書廓曰我不能為徐干木署紙尾則是宋世以黄紙為案矣至齊世立左右丞書案之制曰白案則右丞書名在上左丞次書黄案則左丞上書右丞下書雖世遠莫知何者之為黄案何者之為白案所可知者其紙已分黄白二色決矣至東晉時閤人以紙包裹魚肉還家並是五省黄案然則文書之用黄紙其來已久高宗時凡謄寫詔制以下州縣始皆用黄紙耳槃言詔書用黄紙始於高宗不審也選須絹翻故廓云然

沈約論曰蔡廓固辭銓衡恥為志屈豈不知選録同體義無偏斷乎吏部與選録尚書兼録諸曹尚書事斷丁亂翻良以主闇時難不欲居通塞之任銓衡之任得其人則賢路通不得其人則賢路塞塞悉則翻

遠矣哉

庚申檀道濟軍于彭城魏叔孫建入臨淄所向城邑皆潰（考異曰索虜傳云虜又遣楚兵將軍徐州刺史安平公涉歸幡能健越兵將軍青州刺史臨淄侯薛道千陳兵將軍淮州刺史壽張子張模所向城邑皆奔走本紀亦云安平公涉歸寇青州按後魏書無涉歸等姓名蓋皆胡中舊名即叔孫建等也）竺夔聚民保東陽城其不入城者使各依據山險芟夷禾稼（芟所銜翻）魏軍至無所得食濟南太守垣苗帥衆依夔（垣苗棄歷城依夔濟子禮翻帥讀曰率下同）刁雍見魏主於鄒魏主曰叔孫建等入青州民皆藏避攻城不下彼

素服卿威信雍先聚兵河濟之間雍於容翻令遣卿助之乃以雍為青州刺史給雍騎使行募兵以取青州魏兵濟河向青州者凡六萬騎騎奇寄翻刁雍募兵得五千人撫慰土民皆送租供軍　柔然寇魏邉二月戊辰魏築長城自赤城西至五原延袤二千餘里袤音茂備置戍卒以備柔然　丁丑太皇太后蕭氏殂　河西王蒙遜及吐谷渾王阿柴皆遣使入貢使疏吏翻庚辰詔以蒙遜為都督涼秦河沙四州諸軍事驃騎大將軍涼州牧河西王以阿柴為督塞

表諸軍事安西將軍沙州刺史澆河公吐谷渾據塞外沙漒之地故令督塞表諸軍事澆堅堯翻三月壬子葬孝懿皇后于興寧陵興寧陵在晉陵丹徒縣誄壁里雩山魏奚斤公孫表等共攻虎牢魏主自鄴遣兵助之毛德祖於城內穴地入七丈分為六道出魏圍外募敢死之士四百人使參軍范道基等帥之從穴中出掩襲其後魏軍驚擾斬首數百級焚其攻具而還還從宣翻又如字魏兵雖退散隨復更合復扶又翻下復嬰未復復作復戰同攻之益急奚斤自虎牢將步騎三千攻頡川太守李元德

等於許昌元德等敗走魏以頴川人庾龍爲頴川太守戍許昌毛德祖出兵與公孫表大戰從朝至晡殺魏兵數百會奚斤自許昌還合擊德祖大破之亡甲士千餘人復嬰城自守魏主又遣萬餘人從白沙度河屯濮陽南（濮陽對岸則頓丘之境白沙當在今澶州之界）朝議以項城去魏不遠（朝直遥翻下同）非輕軍所抗使劉粹召高道瑾還壽陽若沈叔狸已進亦宜且追粹奏虜攻虎牢未復南向若遽攝軍捨項城則淮西諸郡無所憑依沈叔狸已頓肥口（肥口肥水入淮之口）

又不宜遽退時李元德帥散卒二百至項劉粹使助高道瑾戍守請宥其奔敗之罪朝議並許之乙巳魏主畋于韓陵山魏郡鄴縣有韓陵山遂如汲郡至枋頭初毛德祖在北毛德祖本滎陽人武帝耒取關洛德祖自北來歸與公孫表有舊表有權略德祖患之乃與交通音問密遣人說奚斤云表與之連謀每答表書多所治定此曹操間韓馬之智也說輸為翻治直之翻表以書示斤斤疑之以告魏主先是表與太史令王亮少同營署好輕侮亮亮奏表置軍虎牢東不得便地故令賊不時

滅魏主素好術數以爲然積前後忿使人夜就帳中縊殺之（先悉鴈翻少詩照翻好呼到翻）乙卯魏主濟自靈昌津（靈昌津古延津也石勒襲劉曜途出於此以河冰爲神靈之助改曰靈昌津）遂如東郡陳留叔孫建將三萬騎逼東陽城城中文武纔一千五百人竺夔垣苗悉力固守時出奇兵擊魏破之魏步騎繞城列陳十餘里大治攻具夔作四重塹魏人填其三重爲橦車以攻城（陳讀曰陣重直龍翻治直之翻橦與橦同傳江翻擣也）夔遣人從地道中出以大麻絙挽之令折（絙居曾翻大索也又居鄧翻折而設翻）魏人復作長圍

進攻逾急歷時浸久城轉墮壞墮讀曰隳下墮其同戰士多死傷餘衆困乏旦暮且陷檀道濟至彭城以司青二州並急而所領兵少少詩沼翻不足分赴青州道近竺夔兵弱乃與王仲德兼行先救之甲子劉粹遣李元德襲許昌斬庚龍元德因留綏撫并上租糧上時掌翻魏主至盟津于栗磾造浮橋於冶阪津郭緣生述征記曰踐土今冶阪城是水經注河陽縣故城在冶阪西北魏土地記云冶阪城舊名漢祖渡城險固南臨孟津在洛陽西北四十二里盟讀曰孟乙丑魏主引兵北濟西如河內娥清周幾閭大肥徇地至湖陸高平

民屯聚而射之射而亦翻清等盡攻破高平諸縣滅數千家虜掠萬餘口兖州刺史鄭順之戍湖陸以兵少不敢出魏主又遣并州刺史伊樓拔助奚斤攻虎牢伊婁虜複姓樓與婁同毛德祖隨方抗拒頗殺魏兵而將士稍零落夏四月丁夘魏主如成臯絶虎牢汲河之路北史虎牢乏水城内懸綆汲河魏主令連艦上施轒轀絶其汲路停三日自督衆攻城竟不能下遂如洛陽觀石經石經後漢蔡邕所書者注詳見五十七卷漢靈帝熹平四年遣使祀嵩高叔孫建攻東陽墮其北城三十許步墮讀曰隳刁雍請使疏吏翻

速入建不許遂不克及聞檀道濟等將至雍又謂建曰賊畏官軍突騎以鎖連車爲函陳函陳方陳也陳讀曰陣大峴已南處處狹隘車不得方軌雍請將所募兵五千據險以邀之破之必矣將即羌胡時天暑魏軍多疫建曰兵人疫病過半若相持不休兵自死盡何須復戰今全軍而返計之上也己巳道濟軍于臨朐朐音劬　考異曰裴子野宋略依乙巳按長歷是月丁卯朔無乙巳必己巳也壬申建等燒營及器械而遁道濟至東陽糧盡不能追竺夔以東陽城壞不可守移鎮不其城不其

縣前漢屬琅邪郡後漢屬東萊郡晉屬長廣郡如淳曰其音基賢曰不其故城在今萊州即墨縣西南叔孫建自東陽趨滑臺趨七喻翻道濟分遣王仲德向尹卯道濟停軍湖陸仲德未至尹卯聞魏兵已遠還就道濟刁雍遂留鎮尹卯招集譙梁彭沛民五千餘家置二十七營以領之

蠻王梅安帥渠帥數十人入貢于魏帥渠帥上帥讀曰率下所類翻

初諸蠻本居江淮之間其後種落滋蔓種章勇翻蔓音萬布於數州東連壽春西通巴蜀北接汝潁往往有之在魏世不甚爲患及晉稍益繁昌漸爲寇暴及劉石

亂中原諸蠻無所忌憚漸復北徙伊闕以南滿於山谷矣據史北諸蠻乃盤瓠之後也復扶又翻河西世子政德攻晉昌克之唐契及弟和竭李寶同奔伊吾唐契以晉昌叛河西見武帝永初二年招集遺民歸附者至二千餘家臣於柔然柔然以契為伊吾王　秦王熾磐謂其羣臣曰今宋雖奄有江南夏人雄據關中皆不足與也獨魏主奕世英武賢能為用且讖云恒代之北當有真人吾將舉國而事之讖楚譖翻乃遣尚書郎莫者阿胡等入見于魏見賢遍翻貢黃金二百斤并

陳伐夏方略　閏月丁未魏主如河內登太行至高都高都縣自漢以來屬上黨郡劉昫曰唐澤州晉城縣漢高都縣地行户剛翻叔孫建自滑臺西就奚斤共攻虎牢虎牢被圍二百日被皮義翻無日不戰勁兵戰死殆盡而魏增兵轉多魏人毀其外城毛德祖於其內更築三重城以拒之魏人又毀其二重德祖惟保一城晝夜相拒將士眼皆生創重直龍翻人夜不得睫則眼眊燥以手指之則生創創初良翻下同德祖撫之以恩終無離心時檀道濟軍湖陸劉粹軍項城沈叔貍軍高橋皆畏魏兵彊不敢進丁

已魏人作地道以洩虎牢城中井井深四十丈山深式禁翻勢峻峭不可得防城中人馬渴乏被創者不復出血重以飢疫被皮義翻復扶又翻重直用翻魏仍急攻之己未城陷將士欲扶德祖出走德祖曰我誓與此城俱斃義不使城亡而身存也魏主命將士得德祖者必生致之將軍代人豆代田執德祖以獻豆姓也漢書有校尉豆如意將佐在城中者皆為魏所虜惟參軍范道基將二百人突圍南還將即亮翻魏士卒疫死者亦什二三奚斤等悉定司兖豫諸郡縣置守

宰以撫之是時司州之地盡入於魏兖州之地自湖陸以南豫州之地自項城以南皆為宋守魏未能悉定諸郡縣也魏主命周幾鎮河南河南人安之徐羨之傅亮謝晦以亡失境土上表自劾劾戶槩翻又戶得翻詔勿問徐羨之兄子吳郡太守珮之頗豫政事與侍中王韶之程道惠中書舍人邢安泰潘盛結為黨友時謝晦久病不堪見客珮之等疑其詐疾有異圖乃稱羨之意以告傅亮欲令亮作詔誅之亮時進中書監中書掌詔命亮曰我等三人同受顧命豈可自相誅戮諸君果行此事亮當角巾步出

掖門耳宮門正南門曰端門左右二門謂之左掖門右掖門珮之等乃止　五月

魏主還平城考異曰後魏帝紀五月庚寅還次鴈門庚寅車駕至自南巡必一誤今皆不取

六月己亥魏宜都文成王穆觀卒　丙辰魏主北巡

至參合陂　秋七月尊帝母張夫人爲皇太后　魏主

如三會屋侯泉魏收地形志秀容郡肆盧縣治新會城真君七年併三會城屬焉　八月

辛丑如馬邑觀灅源灅力水翻　柔然寇河西河西王蒙遜

命世子政德擊之政德輕騎進戰騎奇寄翻爲柔然所殺蒙

遜立次子興爲世子　九月乙亥魏主還宮召奚斤還

平城留兵守虎牢使娥清周幾鎮枋頭以司馬楚之所將戶口置汝南南陽南頓新蔡四郡晉惠帝分汝陰立新蔡郡分汝南立南頓郡魏未能有四郡之地僑置之耳以益豫州　冬十月癸卯魏人廣西宮外垣周二十里平城西宮也魏主珪天賜元年所築　禿髮傉檀之死也事見一百十六卷晉安帝義熙十年傳奴沃翻河西王蒙遜遣人誘其故太子虎臺許以番禾西安二郡處之誘音酉番音盤處昌呂翻且借之兵使伐秦報其父讎復取故地虎臺陰許之事泄而止秦王熾磐之后虎臺之妹也熾磐待之如初后密與

虎臺謀曰秦本我之仇讎雖以婚姻待之蓋時宜耳先王之薨又非天命遺令不治者欲全濟子孫故也治直之翻不治謂被鴆而不解也事見一百十六卷晉安帝義熙十年為人子者豈可臣妾於仇讎而不思報復乎乃與武衛將軍越質洛城謀弑熾磐后妹為熾磐左夫人知其謀而告之熾磐殺后及虎臺等十餘人 十一月魏周幾寇許昌許昌潰潁川太守李元德奔項戊辰魏人圍汝陽汝陽太守王公度亦奔項沈約曰晉太康地志王隱地道無汝陽郡應是江左分汝南立汝陽漢舊縣屬汝南郡劉粹

遣其將姚聳夫等將兵助守項城將即亮翻魏人夷許昌城毁鍾城以立封疆而還鍾城在泰山界夷許昌以立豫州封疆毁鍾城以立兖州封疆也還從宣翻又如字己巳魏太宗殂年三十二壬申世祖即位世祖諱燾明元皇帝之長子也蕭子顯曰燾字佛狸大赦十二月庚子魏葬明元帝于金陵此雲中之金陵據北史道武帝葬盛樂金陵蓋魏諸陵皆曰金陵杜佑曰後魏盛樂縣在雲中郡廟號太宗魏主追尊其母杜貴嬪爲密皇后密謚也自司徒長孫嵩以下普增爵位以襄城公盧魯元爲中書監會稽公劉絜爲尚書令會工外翻司衛監尉眷散騎侍郎劉

庫仁等八人分典四部司衛監蓋魏所置以掌宿衛此劉庫仁也尉音紆勿翻散悉亶翻又一劉庫仁非什翼犍所用之騎奇寄翻四部東西南北四部也眷古真之弟子也古真見一百六卷晉孝武太元十年以河内鎮将代人羅結為侍中外都大官魏書官氏志内入諸姓叱羅氏為羅氏魏有外都大官内都大官将即亮翻摠三十六曹事結時年一百七精爽不衰杜預曰爽明也魏主以其忠慤親任之使兼長秋卿監典後宫出入卧内監工衘翻年一百一十乃聽歸老朝廷每有大事遣騎訪焉騎奇寄翻又十年乃卒左光禄大夫崔浩研精經術練習制度魏晉以來左右光禄

大夫在光祿大夫上假金章紫綬研精者窮其精力凡朝廷禮儀軍國書詔無不闌掌誥不好老莊之書曰此矯誣之說不近人情託聖賢以神其說謂之矯聖賢無是事寫言而加誣謂之誣好呼到翻近其靳翻老聃習禮仲尼所師史記及大戴記皆云仲尼問禮於老聃聃他甘翻豈肯為敗法之書以亂先王之治乎敗補邁翻治直吏翻尤不信佛法曰何為事此胡神及世祖即位左右多毀之帝不得已命誥以公歸第然素知其賢每有疑議輒召問之誥纖妍潔白如美婦人纖細也妍美好也常自謂才比張良而稽古過之既歸第因修服

食養性之術初嵩山道士冦謙之讚之弟也修張道陵之術自言嘗遇老子降命謙之繼道陵為天師張道陵後漢人修五斗米道俗所謂天師也授以辟穀輕身之術及科戒二十卷今道家科戒蓋始於此使之清整道教又遇神人李譜文譜博古翻云老子之玄孫也授以圖籙真經六十餘卷使之輔佐北方太平真君出天宮静輪之法其中數篇李君之手筆也謙之奉其書獻於魏主朝野多未之信朝直遥翻崔浩獨師事之從受其術且上書贊明其事曰臣聞聖王受命必

有天應河圖洛書皆寄言於蟲獸之文河出圖伏羲象以畫八卦洛出書禹得之以敘九疇故曰龍圖授羲龜書畀姒又尚書中候曰堯沉璧于洛玄龜負書背中赤文朱字止于壇畔舜禮壇于河畔黄龍負卷舒圖出于水未若今日人神接對手筆粲然辭旨深妙自古無比豈可以世俗常慮而忽上靈之命臣竊懼之帝欣然使謁者奉玉帛牲牢祭嵩嶽迎致謙之弟子在山中者以崇奉天師顯揚新法宣布天下起天師道場於平城之東南重壇五層水經註㶟水南逕平城之東水左有大道壇冦謙之所建也㶟水即漯水給道士百二十人衣食每月設厨會數

千人

臣光曰老莊之書大指欲同死生輕去就而為神僊者服餌修鍊以求輕舉鍊草石為金銀谷永說漢成帝曰諸言世有仙人服食不終之藥遥興輕舉登遐倒景覽觀縣圃浮遊蓬萊黃冶變化皆姦人惑衆挾左道懷詐僞以欺罔世主服餌修鍊以求輕舉即谷永所謂服食不終之藥遥興輕舉者也鍊草石以為金銀即谷永所謂黃冶變化者也其為術正相戾矣是以劉歆七略敘道家為諸子神仙為方技以其相戾故七略不得合為一其後復有符水禁呪之術符水禁呪即張道陵之術至謙之遂合而為一至今循

之其訛甚矣崔浩不喜佛老之書而信謙之之言其故何哉喜許記翻昔臧文仲祀爰居孔子以為不智海鳥爰居避風止于魯東門之外臧文仲使國人祀之孔子以為臧文仲不智者三祀爰居其一也如謙之者其為爰居亦大矣詩三百一言以蔽之曰思無邪君子之於擇術可不慎哉

資治通鑑卷一百一十九



總校官庶吉士臣侍朝

校對官檢討臣王坦修

謄錄監生臣秦長馨